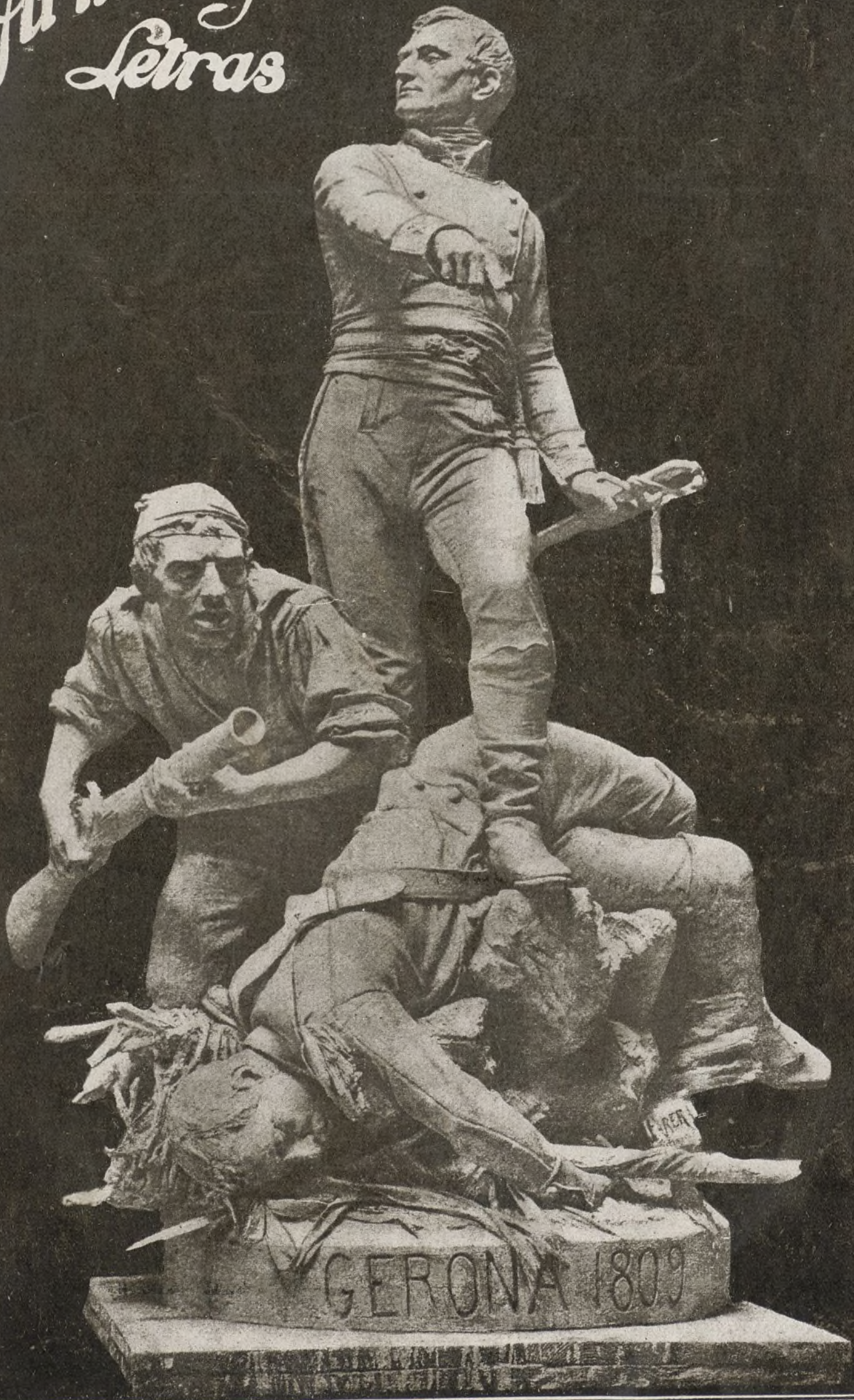




# Armas y Letras





# ALMACENES DE SAN GINÉS

Tejidos, géneros de

punto y camisería

## Teodoro G. González

*Proveedor oficial de la Cooperativa del*

*Ministerio de la Guerra*



ARENAL, 11.-MADRID





# MAH-JONGG

Reglamento y Contabilidad

POR

— JUEGO NOVEDAD — RAMON MARAVER

Precio del ejemplar, 60 céntimos.-Certificado, 90 céntimos

LOS PEDIDOS A LA ADMINISTRACION DE ESTA REVISTA

## IMPERMEABLES

de las mejores fábricas, se hacen a medida para señores Jefes y Oficiales.—Precios sin competencia.—FRANCISCO FERNANDEZ.—Caballero de Gracia, 2 al 6 (esquina a Montera), MADRID. Teléfono 39-50 M.

LLEVE UN RETRATO BIEN HECHO EN — SU CARTERA —

TRES RETRATOS PARA CARNET, 2 PTAS.

COMPAÑY, FOTÓGRAFO

Fuencarral, 29.—MADRID

ESTABLECIMIENTO DE  
JORDANA

Príncipe, 9.—MADRID. Teléfono 4.038

Especialidad en artículos para regalos con motivo de ascensos y recompensas.



CONDECORACIONES, BANDAS Y ROSETAS DE TODAS CLASES.—BANDERAS PARA REGIMIENTOS.—FAJAS, FAJINES Y CEÑIDORES.—CHARRERAS, DRAGONAS Y HOMBREAS.—CASCOS, GORRAS Y ROSAS.—CORDONES Y DISTINTIVOS PARA AYUDANTES Y PARA BASTÓN.—SABLES, ESPADAS Y ESPADINES.—ENTORCHADOS, TEJIDOS Y BORDADOS.—BANDEROLAS, TIRANTES BORDADOS Y FORRAJERA.—ESTRELLAS, NÚMEROS EMBLEMAS Y BOTONES.—CORDONES, GALONES Y ESPIGUILLAS.—ESPUELAS, ESPOLINOS, PLUMEROS Y GOLAS, ETC., ETC.

MENA

FOTÓGRAFO  
CARRETAS, 39  
(Frente a Romea)

Tres carnets para identificación 3 pesetas  
Ampliaciones de SS. MM. del uniforme que se desee para cuartos de banderas y estandartes a 25 ptas. Novedad fotográfica, 33 calcomanías para aplicarse en papel, cartas, cintas, esmaltes 5 pesetas

Admón. de Loterías núm. 16.—P. de Santa Cruz, 2

Su administradora D.<sup>a</sup> Felisa Ortega, remite a provincias, ultramar y extranjero los pedidos que le hagan, siempre que vengan acompañados de su importe

AVISO:

La casa que más paga oro, plata, platino, dentaduras, alhajas y papeletas del monte. Plaza de Santa Cruz, 7 (Platería)

BLANCO HUECAS

para la instrucción reglamentaria de tiro. El más perfecto el más utilizado y el más económico. Libretas de tiro y facsímiles  
Pedidos a las Huérfanas del comandante Huecas  
Colegiata, 5, cuarto núm. 1.—MADRID

R. FERNÁNDEZ ROJO, GRABADOR

Fábrica de sellos de caucho. Precintos de varias clases  
Teléfono, M. 415.—FUENTES, 7.—MADRID

CASA HERNANDO

Avenida Conde Peñalver, 3—Teléfono 23-53 H

Venta de toda clase de máquinas de escribir. Reparaciones muy económicas, accesorios de toda clase. Cintas, papel carbón, tampones y efectos de escritorio. Se hacen abonos para Madrid y provincias.  
Presupuestos gratis



FABRICA DE CORONAS, FLORES Y PLANTAS  
**RUBIO** Precios sin competencia \* Exportación a provincias  
**3**, Concepción Jerónima, **3** - Tel. 59 M.  
 --- Edificio propio --- Esta Casa no tiene Sucursales ---  
 Descuentos y facilidades de pago a petición de los señores Jefes y Oficiales del Ejército

## RECLUTAS DE CUOTA

Acudid para aprender la instrucción a la  
**ESCUELA CIVICO-MILITAR**  
 La mejor y más conveniente.

## ¿CALLOS?

### UNGÜENTO MÁGICO

es el callicida por excelencia. Pregunte a cuantos  
 lo han usado, y oirá usted maravillas. En tres  
 días saca de raíz callos, juanetes y durezas. Pída-  
 lo en farmacias y droguerías. 1,50. Por correo, 2  
 pesetas. FARMACIA PUERTO, Plaza San Ilde-  
 fonso, 4, MADRID

## Armas y Letras

REVISTA ILUSTRADA

APARECE TODOS

LOS DOMINGOS

## FOTOGRAMAS

ILUSTRACION MUNDIAL

APARECE TODOS LOS MESES

La mejor Revista española en su género.  
 La predilecta del público por su confección  
 esmerada, lo abundante de sus exquisitas  
 páginas a todo lujo y lo módico de su precio

DROGUERÍA, PERFUMERÍA,  
 CEPILLERÍA, ESPONJAS

y ARTÍCULOS DE LIMPIEZA

B. LÓPEZ. Atocha, 49.

CASA MUY BIEN SURTIDA

PRECIOS ECONÓMICOS

PROVEEDOR DE LA 3.ª SECCIÓN DE LA ESCUELA CENTRAL DE TIRO

## JESUS MARTINEZ

- ESPECIALIDAD EN GORRAS DE PLATO -

— — Roses — — CHACOTS Y KALPATS — —

Mayor, 57, MADRID. (Frente al café de Platerías)

## !! TODO NUEVO Y TODO DE OCASIÓN !!

SI QUIERE V. COMPRAR O VENDER Alhajas, Relojes, Máquinas de escribir,  
 fotográficas, Pianos, Pianolas, Gramófonos, Bicicletas, Objetos de arte y fantasía  
 y cualquier clase de artículos, VISITE TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS Y  
 ACUDA POR FIN A LA

## CASA ORIA Y GALINDEZ

Calle del Clavel, 8

MADRID

Teléfono 19-31 M

SE CONVENCERA de las VENTAJAS QUE SU LARGA EXPERIENCIA en el NEGOCIO pueden PROPORCIONARLE





Redacción, Admón. y Talleres: Calvo Asensio, 3

Director: Vicente Valero de Bernabé

Comenzando por lo que en la semana anterior se iniciara sólo, debe el cronista registrar, en primer término, que la Asamblea de Versalles, dió cima a su misión, dando carácter constitucional a la Caja de amortización, una de tantas panaceas, según el Gobierno, para que cese la enfermedad del franco: al decir de algunos periódicos franceses, bastantes, realizóse el acontecimiento en medio de un escándalo formidable, consecuencia del que, el diputado comunista Doriot, fué expulsado del salón de sesiones.

Como si lo expuesto no fuese bastante para pagar el triunfo que Francia pidió a todas las naciones del mundo, los democráticos Estados de la Unión, adjudicándose el papel único de acreedores, exigen la cancelación de créditos, buscando quizá algo, cuya transcendencia pudiera ser grande y causante de que Europa se acordara de que es el viejo continente a quien deben su existencia, pueblos nuevos que, etnográficamente, no tienen ninguna personalidad.

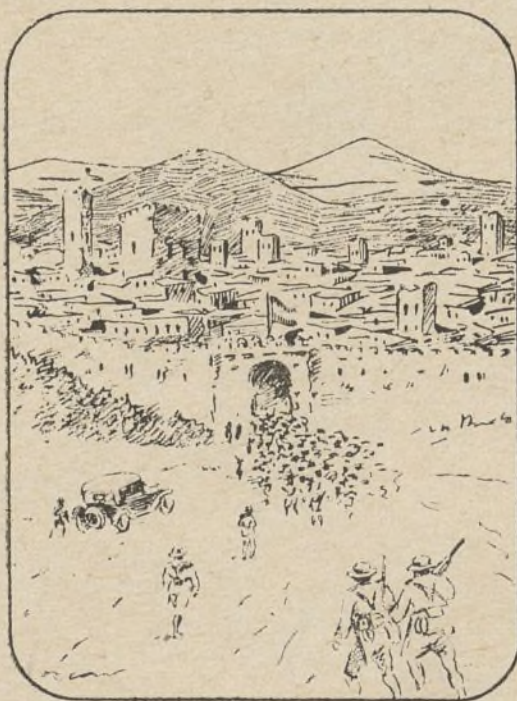
Aunque a primera vista no parezca relacionarse con lo anterior, es lo cierto, y al mismo tiempo resurge la idea de una Liga Panamericana, cristalización la más completa de las doctrinas de Monroe (América para los americanos) y valla contra la que habrá de tropezar la flamante Sociedad de las Naciones, que digan cuanto se les antoje sus partidarios, no tendrá existencia real y positivo influjo en el mundo, mientras las discusiones en su seno sostenidas, no se apoyen en un fuerte ejército internacional.

Todos los tratadistas están conformes en que, hasta dentro de muchos siglos, hasta que en el cerebro de los hombres, penetre, clara y precisa, la idea de lo que es y debe ser la humanidad, para realizar el fin del derecho, será imprescindible la coacción: si tal ocurre dentro de los lí-

## Comentarios del momento

mites, hasta cierto punto reducidos de un Estado, ¿qué no sucederá, si todos o muchos, intentan formar un conglomerado especial?

Sigue inspirando comentarios, más o menos afortunados, el convenio de paz y neutralidad que con Italia hemos concertado: no faltan maliciosos que suponen tardarán poco en con-



certarse otros tratados análogos, por no decir iguales, entre distintas naciones mediterráneas; el comentario a tales hipótesis, teniendo en cuenta la originalidad del nuevo concepto neutral, habría de ser extenso y desde luego, impropio de este lugar.

Merece, sin embargo, registrarse el hecho de que Italia, a continuación de firmar el acuerdo, haya expuesto su creencia de que, en el asunto Tánger, acaso tenga los mismos derechos que otras naciones de las que en aquél intervienen.

De Rusia siguen llegando noticias

sobre desórdenes, cada vez de mayor importancia, dándose como origen de los sucesos, la distanciaci3n económica y política que los Soviets crearan entre el campo y la ciudad; cuando un pueblo sustituye con otra, una tiranía, su marcha es del todo circular y en las llantas de la rueda progresiva no agarran más tornillos que tiranía y revoluci3n.

En cambio, la huelga minera de Inglaterra, que no faltó quien temiera fuese origen de complicaciones internacionales, parece que muere por consunci3n, realizándose aquel vaticinio de que, la huelga aplastaría a la Naci3n o lo contrario; todos los indicios son de que lo último va a constituir el desenlace.

Del otro lado del Atlántico, llegan vientos de fronda: el problema Tacna y Arica, ha sido declarado insoluble por la comisi3n encargada de resolverlo; Bolivia, el Perú y Chile, creyéndose en posesi3n de los mismos derechos, pudieran originar un serio conflicto, al que, ambiciones por ahora entre bastidores, podrían dar insospechada extensi3n.

\*\*\*

Dentro de casa, constituye actualidad interesantísima, la opini3n que el Jefe del Gobierno ha hecho pública de que Tánger no debe ser ciudad internacional, sino una de tantas de la zona del protectorado espa3ol: el cronista se cree en el caso de registrar el hecho con ferviente aplauso, por la sensatez internacional que revela y la gallardía de raza en que la declaraci3n va envuelta.

Si los políticos nefastos, que estuvieron a punto de reducirnos a la nada en el concierto de las Naciones, hubiesen pensado así, acaso muchas familias que visten de luto, no tendrían por qué hacerlo; es de esperar del Presidente, para ratificar y sostener su dicho en donde y hasta donde haga falta.



Merece también mención el tratado comercial con Francia, que rápidamente se concertó (terminaba el actual el 15 de este mes), y en la tramitación del cual pudieron convenirse nuestros vecinos, de que lo que a España conviene ser amiga de la república allende pirenaica, es un prin-

cipio, cuya recíproca es axiomáticamente cierta.

Como medidas beneficiosas, en alto grado, para la cultura nacional, ha de mencionar el cronista, en calidad de fin de su escrito, la sensata reforma introducida en los estudios del Bachillerato y un Real decreto encami-

nado a que los bienes muebles e inmuebles que tengan carácter artístico o histórico, queden bajo la tutela y protección del Estado, constituyendo el "Tesoro artístico arqueológico nacional".

Feralga

## Muerte del general Zabalza

Ha fallecido en Madrid el jefe de la Casa Militar de Su Majestad y comandante general de Alabarderos, don José Zabalza e Iturriria, teniente general.

Desde junio último el general Zabalza se hallaba bastante delicado de salud, a consecuencia de una pulmonía que puso su vida en grave peligro.

Restablecido de esta enfermedad, llegó a hacer su vida ordinaria, acudiendo a Palacio a la hora acostumbrada y despachando con los jefes de Alabarderos y ayudantes del Rey.

Cuando empezó el veraneo regio, el general, por prescripción facultativa, marchó a un balneario del Norte, acompañado de su familia, encontrándose muy bien durante los primeros días, hasta que un ataque de parálisis, que los médicos calificaron de grave, puso nuevamente en peligro su vida.

Dominado el ataque por el momento, la familia, de acuerdo con los médicos, resolvió trasladar el enfermo a Madrid, lo que se realizó con las debidas precauciones.

Aquí, no obstante los esfuerzos de

la ciencia para dominar el mal, el general fué agravándose, pues la parálisis iba dominando todo el organismo, y fué preciso administrarle los santos sacramentos.

Después los médicos observaron en el enfermo algún síntoma que consideraron como un indicio de leve mejoría; pero desde las primeras horas de la noche la gravedad fué aumentando de tal modo, que a media noche dejaba de existir el general Zabalza.

A los pocos momentos de ocurrir el fallecimiento fué comunicada la triste noticia al Palacio de la Magdalena y al de Miramar.

El general Zabalza, que gozaba las más grandes simpatías en el Ejército, había nacido el 12 de septiembre de 1858 y procedía del Arma de Caballería.

Entre los mandos que ha ejercido figura el de coronel del regimiento de Húsares de la Princesa, y al ascender a general de brigada mandó la de Húsares. Después, como general de división, mandó la de Caballería de la primera región.

El 13 de septiembre de 1923 el general Zabalza era capitán general de Valencia. Después estuvo en situación de disponible hasta ser nombrado consejero del Supremo de Guerra y Marina, pasando después a ocupar el cargo de jefe de la Casa Militar de S. M. el Rey.

El general Zabalza estaba en posesión de la gran cruz de la Orden de San Hermenegildo y de varias condecoraciones nacionales y extranjeras. Era también gentilhombre de cámara de Su Majestad, con ejercicio.

Descanse en paz el ilustre general.



—Aquí, donde me ves, Purita, he estado dos veces prisionero, he entrado en combate cuarenta veces y me han herido cinco.

—¿Y no le han matado ninguna vez, tío?



CIENTISTAS  
ESPAÑOLES

## LA CASTELLANA

POR RICARDO  
DONOSO-CORTES

Era el oscurecer cuando el automóvil del noble marqués atacó la cuesta que en el suave rodeo conducía hasta la puerta del castillo. De un lado, el foso, insondable a la vista en el crepúsculo, apenas si se defendía con algunas piedras caritativamente alineadas entre los tallos de un seto crecido al azar sobre el borde del camino; del otro lado se alzaban los primeros pinos de una ladera que descendía poco a poco, cubierta de troncos, tomillos y cantos ciclópeos. Veíase delante, al final de aquella pendiente, las siluetas almenadas de muros y torres, las airoas arcadas de sus puentes, recortando a modo de ventanas el carmín encendido del crepúsculo, como dibujo de un palacio incendiado.

Todo se conservaba en su aspecto igual que lo describían los seculares manuscritos de su biblioteca. En los rincones oscuros se veía misterio; en las bóvedas señoriales parecían refugiarse los abandonados genios de sus leyendas; cada patio era una aventura, y cada ojiva una historia de amor. A despecho de los siglos perturbadores de la paz, enemigos del recuerdo, los corredores escaleras, los puentes arqueados, conservaban ecos de súplicas y amenazas, de fugas y sorpresas; en la torre del homenaje se erguía aún el asta que aguardaba ruinosamente un girón de tela blasonada.

El marqués respiró satisfecho al descender a tierra con su hija entre dos filas de servidores reverentes. Aquel ambiente de antigüedad, de recuerdo, si se quiere, era lo que buscaba en el viejo castillo. En él había perdido pocos años antes, la mujer que fundió en todas sus ilusiones de joven, la esposa más amante y la amante más fiel, la noble marquesa, que abandonó por primera vez el lado de su esposo cuando un soplo del parque apagó aquella existencia que dejara esculpido un cartel de amor en el berraqueño escudo de su portada.

El noble prócer sintió una emoción cobarde de pesar ante la muerte de su compañera. Hijo de grandes blasones la había amado con toda la grandeza de su estirpe, raza a la vez de artistas y guerreros, alcurnia de hombres que nacieron para empresas magnas, y de los cuales, quien no llevó hasta los mares el pendón del marquesado, consagró su vida a un amor de leyenda o a una quimera irrealizable de su romanticismo. Por eso quiso ser entonces más fuerte que el recuerdo, y huyó del castillo entre espantado y animoso, con una niña a cuyos

ojos diríase que asomaba el alma de aquella mujer amantísima.

Pero corrieron los años, y entonces regresaba a su almenado palacio buscando los recuerdos que antes abandonó. Su destino de hombre sin ideales era huir siempre; primero huyó de un recuerdo que amaba demasiado, y ahora de un desengaño que se hacía la ilusión de aborrecer.

Las mujeres que luego quiso colocar en su pensamiento, fueron indignas de



él; mujeres de nervios excitables, de temperamento esencialmente ambicioso, que le colocaron en la pendiente del hombre usurpado bajo su propio techo. Y sucedió lo inevitable: una nota trágica en la historia del marqués, un escándalo ahogado en embrión por las oficiosidades mundanas y una carrera en automóvil, siempre con su hija, para buscar los amores abandonados en los líricos camarines de la casa fuerte.

La noche acudió puntualmente a su cita diaria; oscurecieron las estancias señoriales, aletearon junto a las ojivas los murciélagos que anidaban en los matacanes, los duedes amigos silbaron suavemente al cruzar los corredores misteriosos.

Entonces el marqués abandonó el viejo comedor y emprendió un viaje a través del castillo como otro duende algo más material. Todo se encontraba igual que en aquellos días de su drama de amor. La alcoba de la marquesa respiraba aún su perfume favorito, su ropero hallábase entornado, la bata de encaje pendía del respaldo de su cama y en la cama señalábase aún el hoyo que señaló aquel cuerpo divino en su último sueño. El espíritu de la mujer amada vivía entre aquellas paredes, diríase que flotaba en los objetos amigos que asistieron a su epopeya.

Continuó después el paseo, cruzando salones desiertos y corredores húmedos, tapizados de légamo. Penetrado el marqués de su ilusión dichosa percibía claramente la presencia de aquella mujer que le acompañaba, como tantas veces, ahora impalpable, en su viaje a través de la oscuridad.

El silencio más sepulcral reinaba en el castillo. Los pasos del marqués, fríos y secos, repercutían en las bóvedas resonadoras o en los muros ciclópeos de sus salones. Una vez tropezó con una armadura, que crujió con ruido de hierro viejo, e instintivamente tendió la mano para apartar a su mujer.

Aquella noche le pareció más noble el caserón almenado de sus blasones en presencia de la castellana que de su poesía vistió aquellas piedras.

Al cruzar una galería bañada de luna a través de sus vidrieras diáfanas, su sombra dibujóse desmesuradamente larga, como una fantasía del sueño. El marqués, mirándola, creyó percibir junto a ella otra sombra indefinible, algo vaporoso que marchaba a su lado sin duido, la sombra que pudiera ser un recuerdo amante. Entonces el hombre miró en todos sentidos. Ante aquella forma material de su quimera, la sensación de un más allá muy próximo le penetró hasta la última cavidad del cráneo y se estremeció con el terror que Hamlet ante la sombra de su padre asesinado.

No vio nada, y los ojos que no ven, llevan tranquilidad al ánimo que teme. Pero el encanto estaba roto; le pareció que la castellana huía de su lado para refugiarse de nuevo en su ignorado camarín, y aun creyó oír un rumor de sedas que se alejaban.

Luego miró otra vez su sombra y la vio sola, larga, quijotesca. Pasó su mano por la frente y continuó andando con la pereza de quien ha sido un instante feliz.





Al fondo de un corredor oscuro y largo delatábase la habitación de su hija, por un rayo de luz pálida filtrado por la rendija de la puerta.

—Reza por su madre—dijo el marqués, con voz que para sí quiso reservar y que las paredes deslizaron a lo largo del corredor.

Y aun pensó si el espíritu de la castellana le habría dejado para buscar en

aquella estancia la otra mitad de sus amores terrenales.

El vagabundo señor del castillo se acercó de puntillas hasta la puerta, y por vez primera en su vida escrutó por la rendija de dos tablas.

El camarín se hallaba en la penumbra; un globo de luz azulada luchaba con las sombras, arrojándolas a los rincones más lejanos, y por la ojiva abierta al parque se veía un trozo de cielo añil punteado de estrellas.

Una forma grácil de princesa de ensueño se inclinaba sobre una mesa de caoba, en la cual extendía un montón de cartas cuyos dobles delataban cuánto habían sido leídas; entre ellas se destacaba un retrato de un hombre y un ramo de violetas. La hija del marqués sonreía escribiendo sin levantar la cabeza, y un aleteo perdido del viento movía levemente su cabello, rubio como la aurora que ya teñía el horizonte.

Un ruido de fronda removida armonizaba con el chirrido de la pluma. Junto a un amargo drama del sentimiento se laboraba otra nueva historia de amores que tejía sobre una mesa de caoba la mano alabastrina de la pequeña castellana.

Y el marqués, viendo claro el egoísmo de su felicidad, se retiró lentamente como avergonzado, sin atreverse a turbar, ni aun con un abrazo, la eterna leyenda del castillo.

Ricardo Donoso Cortés

## Las afortunadas

TIERRA CANARIA

Por fuerzas interiores conmovida, la madre Tierra se sintió inflamada, desgarróse su entraña, dolorida, y de lenguas de fuego coronada sobre el abismo de la mar hinchada una tierra feliz surgió a la vida. Cesaron los furiosos elementos ya de la fuerza misteriosa, exentos, en su gigante y espantosa guerra; y encendidos los actos luminare, a la calma sublime de la tierra sobrevino el reposo de los mares. Murió la noche y al nacer el día, cual variada y luciente pedrería, las islas, con los años españolas, besadas por el sol aparecieron sobre la espuma de las verdes olas.

¡Oh, tierra virginal que, palpitante, en el regazo de la mar yacías, misteriosa, fecunda, exuberante, tú fuiste en otros venturosos días hermosa aparición del navegante!

¡Oh bello altar donde Colón rezara al ir con noble y sobrehumano aliento en busca de aquel mundo que soñara, de aquel mundo feliz que le arrullara con tan extraño y armonioso acento, que cual rico vergel, resplandecía en la más encantada lejanía con que supo soñar el pensamiento!

¡Oh mansión de ventura que en remotas edades fuiste puesta del mar en la llanura, tú salvaste al marino en la negrura de imprevistas furiosas tempestades!

¡Oh apacibles, famosas y encantadas islas afortunadas

que del arcano de la mar nacisteis, bien sabe el alma que vosotras fuisteis para la dicha y el amor formadas.

Ese Dios de bondad, que tanto crea, que nos puso, magnánimo, en la frente el faro esplendoroso de la idea, ese Dios misterioso y providente que en lo grande y lo bello se recrea y os quiso adormecer con el murmullo de las olas que llegan sosegadas, para el grato vivir, os dió el arrullo de las brisas templadas;

y pródigo cual nunca en sus amores, para que más aparecieseis bellas, os llenó de perfumes y fulgores con rica alfombra de pintadas flores y deslumbrante inmensidad de estrellas.

¡Oh tierra hermosa, de la vida encanto, perdurable pensil de primavera, por ti, aunque pobre mi cantar levanto porque te creo con el alma entera perfecta hechura del capricho santo, que si Dios con su fuerza creadora sublime cual ninguna hizo tu aurora, más sublime y excelsa es todavía la secreta y augusta poesía

que tu madre, magnífica, atesora.

¡Como que llega tan hermosa y pura, luce tan llena de apacible calma que toda criatura

contemplando bellezas de la altura siente gozosa palpitante el alma!

¡Bien puedes rica y soberana diosa sonreír orgullosa,

que Dios Omnipotente,

hízote bella para darte luego

una mujer de corazón ardiente,

una mujer de corazón de fuego!

Y ella, la virgen que al hogar querido hondamente sentido

lleva de amor inextinguible llama,

con sus ternuras y virtudes, hace

dichoso al hombre que en tu suelo nace,

dichoso al hombre que en tu suelo ama.

Valentín Benedicto





## La fundación del Cuerpo de la Guardia Civil

El primer guardia civil.—Un general recadero.—Cabo, notario y fumador.—Un robo audaz

Terminada la guerra de la Independencia, los presidiarios, la gente maleante, acostumbrados a la vida nómada y al pillaje, constituyeron formidables partidas de bandoleros, que fueron teniendo capitanes tan famosos como el *Guapo* Francisco Esteban, Diego Corrientes, Jaime el *Barbudo*, los Siete Niños de Ecija y José María el *Tempranillo* o el *Rey de Sierra Morena*.

A estas legiones del crimen era necesario oponerles un verdadero ejército dedicado exclusivamente a exterminarlas, porque la irregular é intermitente persecución de las columnas volantes de tropa, no podía resultar eficaz.

Decidido el Gobierno moderado a desbaratar la leyenda del bandolerismo, para bien de los españoles y del patrio decoro, creó la Guardia civil por Reales decretos de 28 de marzo y 12 de abril de 1844, siendo ministro de la Guerra el general Mazarredo, quien encargó de la organización de aquélla al mariscal de campo don Francisco Javier Girón y Ezpeleta, duque de Ahumada y marqués de las Amarillas.

El Cuerpo había de constar de 14.333 hombres de ambas armas; pero bien pronto se tocaron las dificultades para reunir tan numeroso contingente, que por decreto de 13 de mayo del mismo año, quedó reducido a 5.769 individuos, con 11 jefes y 232 oficiales.

Hoy cuenta la Guardia civil con 18.140 hombres.

Necesitábase la férrea voluntad y la indomable energía del duque de Ahumada, para "hacer Guardia civil" teniendo que tomar la materia prima en un pueblo minado por los gérmenes de la sedición, la holganza y la aventura.

El Inspector general, que tenía un detalladísimo estado del servicio ordinario de las parejas del Instituto, tomaba frecuentemente asiento en las diligencias

con intención de ver si estaba en su puesto la pareja del puerto de Pajares, o las de Despeñaperros. La ausencia de los guantes era objeto de un severo correctivo; una falta leve costaba ir a Ceuta. Y los guardias se encontraban con el palo, sin saber por dónde les venía.

inexorable contra toda contravención a sus preceptos.

Cuéntase que un día encontró en la calle a un guardia del 14.º tercio con un paquetito en la mano. Era un encargo de un oficial.

—¿Dónde va usted con ese lío? —le preguntó el general Ahumada, acercándose.

El guardia se quedó aterrado.

—Mi general —contestó balbuciente—, es un encargo del teniente *Fulano*, para que lo lleve a la calle del Baño.

—Vaya usted delante— dijo el duque, tomando el paquete de manos del guardia.

Y cuando llegaron al portal de la casa le entregó el encargo diciéndole:

—Ya providenciaré; pero sepa usted de ahora para siempre, que el guardia civil no puede llevar en la mano más que sus armas.

Asegúrase también que, habiendo encontrado trasladando de habitación un mueble a uno de los guardias de plantón en el zaguán de su casa, prohibió terminantemente que se les volviera a emplear en tareas domésticas porque aquellos servidores del Estado los tenía a sus órdenes para asuntos del servicio únicamente.

Duro para exigir el cumplimiento del deber, era igualmente enérgico para mantener los derechos de sus subordinados.

En cierta ocasión, la reina Isabel, instrumento inconsciente de bajas intrigas que habían logrado escalar el Trono, pidió al duque de Ahumada el traslado de un oficial.

—Vuestra majestad quedará complacida —contestó el ilustre soldado—, pero es necesario que antes se digne firmar un decreto.

—¿Qué decreto, Ahumada?

—Señora, el de mi renuncia del cargo de Director general de la Guardia civil.

El oficial en cuestión no se movió de su destino.



El Duque de Ahumada, organizador de la Guardia Civil

Los que ahora consideran insoponible un viaje de doce horas en primera, juzguen la cantidad de virtud que necesitaba tener el duque de Ahumada para encajonarse quince días en la berlina de una diligencia.

"El guardia civil —decía— no debe llevar en la mano más que el fusil"; y, en su afán de dignificar el uniforme, era



A tal extremo logró que llegase la pulcritud en el cumplimiento de los preceptos reglamentarios, que según me refería mi querido amigo el ingeniero señor Bona, entusiasta del Instituto, estando él encargado de la carretera de Guadarrama, encontré más de una vez en lo alto del puerto a la pareja de servicio con las botas lustrosísimas y los guantes puestos. Dormían en una choza, y por allí no pasaban en aquella época más que los pájaros... y los ingenieros de las obras. Por cierto que estos señores no consiguieron jamás que los guardias aceptasen un pitillo.

¡Y a propósito de cigarros!

El difunto notario Sr. González, que todo Madrid denominaba "Gonzalón", por razón de sus gigantescas proporciones, había sido cabo de la Guardia civil, y me contó una curiosa anécdota.

—Estando yo de cabo en Torrelaguna pudimos impedir que fueran asaltados por unos bandidos los viajeros de una diligencia. Entre ellos había un inglés, que hizo los imposibles porque yo aceptase un recuerdo de gratitud. El hombre se marchó sin conseguirlo; pero a los ocho días llegaba a mi poder un paquete con una tarjeta del inglés: era una caja de cigarros habanos. Yo no fumaba; pero empecé a probar, y tan ricos eran, que desde entonces no se me cae el cigarro de la boca. El maldito inglés me ha hecho gastar un dineral.

Y señalaba a un armario que parecía una sucursal de la Tabacalera.

La Dirección de la Guardia civil, después que el ilustre Duque la dejara, estuvo a cargo de distinguidos generales, entre los que merecen especial mención D. Facundo Infante, que siendo presidente del Senado, defendió brillantemente a la benemérita de los primeros ataques de que fué objeto en la alta Cámara; y D. Isidoro Hoyos, el de los *cuatru tiritus*.

Sin entrar en detalles acerca de la eficacia con que combatieron el bandolerismo andaluz y a los famosos secuestradores —campana referida con minuciosidad en las Memorias de Zugasti, el célebre gobernador de Córdoba—, referiremos un hecho que demuestra toda la magnitud del prestigio que supo alcanzar la fuerza del Instituto por sus relevantes cualidades y por el apoyo que le prestaron, en la Metrópoli, ministros como Rivero; en las provincias, autoridades como el gobernador Zugasti y como el juez Altamirano.

En un pueblo de la provincia de Cáceres, si mal no recuerdo, se presentó a un ricachón un teniente de la Guardia civil, diciéndole que pesaba sobre él una denuncia por monedero falso y necesitaba registrar la casa.

El pobre hombre, estupefacto ante la infame calumnia, facilitó la tarea al oficial, presentándole todo el metálico que

tenía, una respetable cantidad de miles de pesetas en oro.

Después de examinarlas detenidamente, dijo el oficial:

—Estoy convencido de que la denuncia es una falsedad; pero para que no quede duda alguna, me llevo a la capital todo este dinero, dejándole a usted el correspondiente recibo. En cuanto allí examinen las monedas, se le enviarán con una pareja.

—Usted se lleva eso y todo lo que quiera —contestó el ricachón, a quien acababa de quitársele un gran peso de encima—, pero yo no necesito recibo de la Guardia civil.

—Muchas gracias; pero yo cumplo con mi deber dándoselo a usted.

Y a pesar de las protestas del rico lugareño, el oficial le extendió el recibo en papel timbrado.

A los pocos días, el confiado paleta, que no recibía noticias de su dinero, tomó el camino de la capital, donde supo que había sido víctima de un robo audaz. El teniente y el guardia que le acompañaba en clase de ordenanza, eran ladrones disfrazados. El primero de ellos, sargento de Artillería licenciado, cayó en poder de la benemérita, cuyo prestigioso uniforme había sido garantía bastante para que el acaudalado extremeño entregase su dinero.

Ricardo García de Vinuesa

#### (Conclusión)

nacida en Madrid el 20 de diciembre de 1851; Alfonso, que luego ciñó la Corona con el título de Alfonso XII; Concepción, nacida en Madrid a 26 de diciembre de 1856 y muerta en Madrid el 21 de octubre de 1861; María del Pilar, nacida en Madrid el 4 de junio de 1861 y muerta en Escoriaza el 5 de agosto de 1879; María de la Paz, nacida en Madrid el 23 de junio de 1862; y María Eulalia, nacida en Madrid el 12 de febrero de 1864.

La revolución de septiembre de 1868 iniciada en Cádiz el día 14 y triunfante en los campos de Alcolea el 28, originó el destronamiento de la Reina; ésta, que veraneaba en San Sebastián, marchó a Francia el día 30.

El 25 de junio de 1869 abdicó la Corona en su hijo Alfonso, Príncipe de Asturias.

#### Alfonso XII

Hijo de Isabel II, nació en Madrid el 28 de noviembre de 1857 y murió en El Pardo a 25 de noviembre.

El 23 de enero de 1878 casó con su prima Mercedes de Orleans y

## LA CASA DE BORBON

Entronizamiento en España

Borbón, sin tener sucesión. Esta Reina nació en Sevilla el 24 de junio de 1860 y murió en Madrid a 26 de junio de 1878.

El 29 de noviembre de 1879 casó por segunda vez con María Cristina de Austria. De este matrimonio fueron habidos: María de las Mercedes, nacida en Madrid el 11 de septiembre de 1880 y muerta en la misma villa el 17 de octubre de 1904; María Teresa, nacida en Madrid el 12 de noviembre de 1882 y fallecida en la coronada villa el 23 de septiembre de 1912; y Alfonso, que luego fué Rey con el título de Alfonso XIII.

Regencia de María Cristina de Austria  
Abarca desde la muerte de Alfonso XII hasta la mayoría de edad de Alfonso XIII.

Nació esta Reina en Gross-Seelowitz (Austria) el 21 de julio de 1858, siendo sus padres el Archiduque Carlos Fernando y la Archiduquesa Isabel. Posee la Gran Cruz de la Orden

civil de Beneficencia, con distintivo blanco, por Real Decreto de 7 de febrero de 1911.

#### Alfonso XIII

Actual Rey de España, hijo de Alfonso XII y de María Cristina de Austria. Nació en Madrid el 17 de mayo de 1886; fué proclamado Rey al nacer; comenzó a reinar personalmente el 17 de mayo de 1902.

El 31 de mayo de 1906 casó con Victoria Eugenia. Esta Reina nació en Balmoral (Inglaterra), el 24 de octubre de 1887.

De este matrimonio han sido los siguientes hijos: Alfonso Pío Cristiano Eduardo, Príncipe de Asturias. Nació a 10 de mayo de 1907.

Jaime Luitpoldo Isabelino Enrique. Nació a 23 de junio de 1908.

Beatriz Isabel Federica Alfonsa. Nació a 22 de junio de 1909.

María Cristina Teresa Alejandra. Nació el 12 de diciembre de 1911.

Juan Carlos Teresa Silveria. Nació a 20 de junio de 1913.

Gonzalo Manuel María Bernardo. Nació a 24 de octubre de 1914.

Teniente Coronel García Pérez



LEYENDAS Y  
TRADICIONES

## Los juicios de Dios en Estibaliz

Allá en las provincias vascas, casi en el centro del llano de Alava, junto al riachuelo Alegría, uno de tantos que hacen caudaloso al Zadorra, álzase un esbelto promontorio que merece los honores de cerro, y semeja querer igualarse a las sierras de Victoria, Elguea, Badaya y Urbasa, que a modo de muros lejanos y desiguales cierran el valle.

En lo alto, se ofrece a las miradas del viajero curioso una basílica, en la que, más de un detalle arquitectónico, rememoran los siglos X y XII de nuestra era, hablándonos, a un mismo tiempo, de la seriedad del estilo ojival y de la exuberancia del bizantino; es la basílica de Nuestra Señora de Estibaliz, nombre que el cerro lleva también.

La tradición, hondamente sentida por los habitantes de los numerosos pueblecillos, que dan al valle aspecto de colmena, ha hecho que la Diputación alavesa dedique algunos fondos a restaurar el templo, durante tres siglos en poder de los monjes Bernardos de Nájera.

De cuantos hechos acaecieran allí, a través de los siglos, ninguno tan curioso como el que las gentes llamaron "Desafíos y desagravamientos de Estibaliz".

Extendida, de modo alarmante, la idea de que el honor no tenía más salvaguardia que la punta de una espada, menudeaban tanto en el país los retos, que la Cofradía del campo de Arriaga, gobierno de aquel en la Edad Media, creyó oportuno establecer que no pudieran realizarse los desafíos, sino el primero de mayo, de sol a sol, precisamente en el Otero de Estibaliz y en presencia del Justicia mayor y los cofrades del campo.

El mencionado día, desde antes de salir el sol, numerosos grupos de personas, procedentes de sitios distintos, iban llegando al pie del monte Estibaliz, en medio de tétrico silencio, pues la espadaña del santuario que otras veces compartiera con los pájaros el anuncio del nuevo día, permanecía muda en aquél, ante la posibilidad de trágicos sucesos.

Al llegar junto a las puertas del templo el Justicia mayor, se abrían aque-

do sus quejas y agravios y mostrando las armas que en la contiendan pensaban usar; el Justicia resolvía lo que los casos tenían de admisible y si las armas eran de buena ley. Entonces el abad, dirigiéndose a la multitud, decía: —En el nombre de Dios os invito a penetrar en el templo—y dirigiéndose a él, era por todos seguido: se celebraba una misa solemne a cuyo fin, el abad, poniendo en sus frases la más evangélica emoción, exhortaba a los

contendientes, hasta tres veces, para que allí, al pie del altar, dirimiesen su querella en un abrazo de paz y reconciliación.

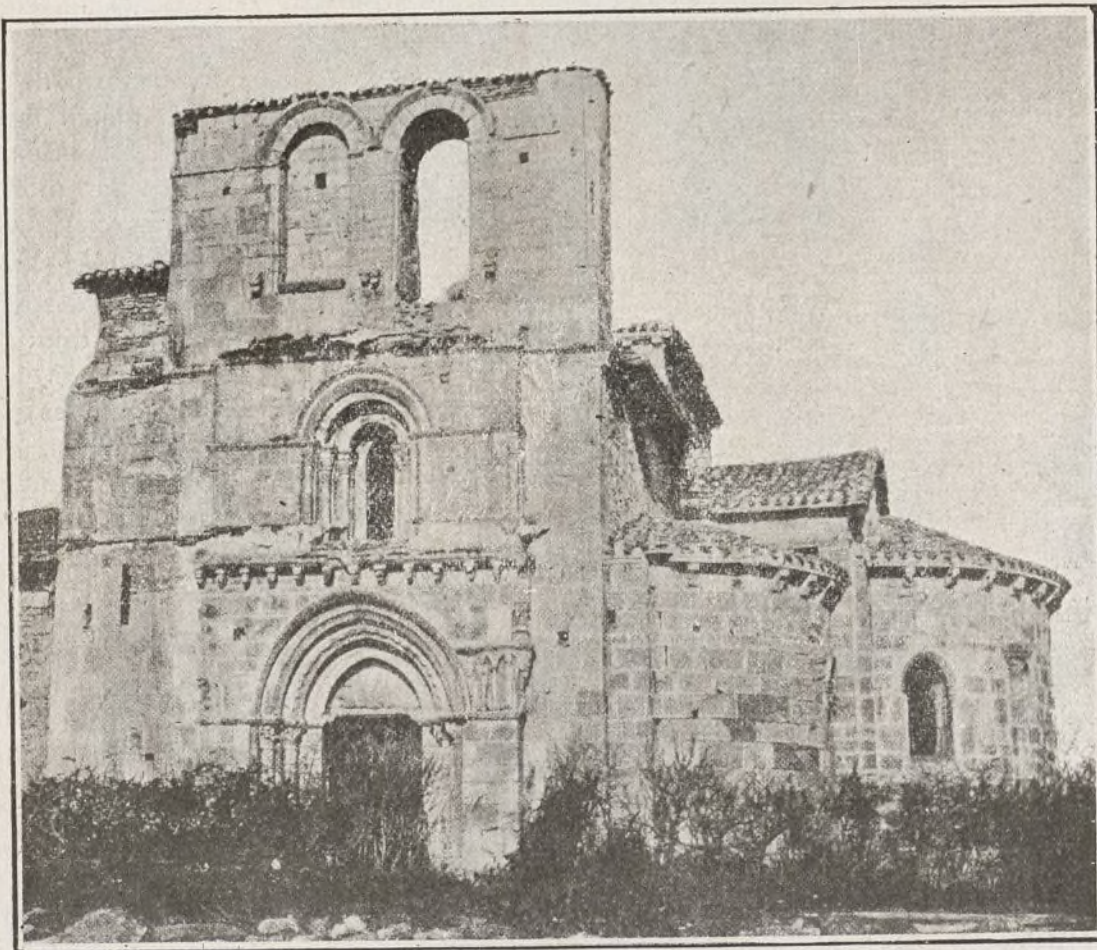
Muchas veces, muchas, eran acogidas sus frases con éxito, trazando el más bello cuadro de humano amor, el júbilo con que, deudos y amigos, acogían la reconciliación de los enemigos de un instante; en el cerro se desbordaba franca alegría que el bello aspecto de los campos hacía resaltar.

Otras veces, las menos, el rencor no cedía y los tenaces querellados insistían en la lucha: desalojábale el templo, quedando sólo

en su interior, el abad y los que se reconciliaron, al pie del altar, elevando sentida plegaria en demanda de misericordia, para los insensatos que no quisieron perdonar y ser perdonados.

El Justicia y los cofrades ocupaban su puesto junto al banco, presenciando la fratricida lucha, que daban por terminada, en cuanto las circunstancias lo aconsejaban, o era posible hacerlo, por estar "satisfecho el honor".

Cuando el sol iniciaba su ocultación al otro lado de las montañas circundantes, el Justicia declaraba zanjados los agravamientos y desafíos



La basílica de Nuestra Señora de Estibaliz

llas, apareciendo en el umbral el Abad, al frente la Comunidad; cruzados ceremoniosos saludos, los dos representantes de la Justicia divina y humana, se sentaban en un banco de piedra situado en la meseta, frente a la puerta de la iglesia.

Las gentes ocupaban aquélla en forma circular, dando al acto, con su actitud y silencio, una imponente seriedad: el Justicia, vestido con el traje de los días grandes, puesto en pie, con voz tonante, recordaba el objeto de la reunión, diciendo, al terminar: ¡Lleguen a mí los agraviados!

Comparecían los aludidos, exponien-



hasta que el sol de un nuevo primero de mayo, volviese a iluminar el valle, añadiendo que sería intexible con quienes contraviniesen la ley por sus mayores dictada.

Después, alejábanse los grupos murmurando la oración de la tarde a la que invitaban las campanas todas del llano, pareciendo como si entonasen un himno de paz, que el trinar de los ruisñores y el murmullo de las aguas, hacían aún más armonioso.

Juan el Viejo

Toda la correspondencia para esta revista diríjase al  
Apartado 8043—Madrid

## HUMORISMO Y BUEN HUMOR

Una sociedad de pompas fúnebres establecida en cierta población anunció la liquidación de existencias a mitad de precio por cesación del negocio.

Durante la semana que duró la liquidación se suicidaron ocho judíos.

\*\*\*

El artista.—No hay derecho; Mejunje, el crítico de arte, trata mis cuadros de manera escandalosa...

El amigo bien intencionado.—No

debes preocuparte de lo que diga ese imbécil. No tiene el menor talento, a mí me parece un loro; si te fijas observarás que se dedica a repetir las opiniones de todo el mundo.

\*\*\*

La mujer.—Este hijo nuestro cada día se parece más a ti.

El marido (resignadamente).—Bueno mujer; pero, ¿qué te ha hecho?

\*\*\*

Una de nuestras más bellas artistas de variedades visitó hace poco el Observatorio de Astronomía, y el director, galantemente, le dió toda clase de explicaciones para hacerle comprender la enorme potencia de los aparatos científicos allí instalados.

La visitante se mostraba maravillada, y al despedirse, dirigiéndose al director le dijo: "Ahora que he visto el Observatorio me doy perfecta cuenta de cómo es posible descubrir una nueva estrella, pero lo que todavía no alcanzo a comprender es cómo consiguen ustedes averiguar su nombre".

\*\*\*

—Deseo una caja de cigarros.

—Sí, señora. ¿Un cigarrito fuerte?

—Sí, sí; lo más fuerte que tenga, a ver si consigo que mi marido no los deshaga todos con los dientes.

\*\*\*

—Pero, ¿está usted seguro de poder hacer feliz a mi hija?

—Ya lo creo. ¡Si hubiese usted visto la cara que puso cuando le dije que iba a pedir su mano!

\*\*\*

El profesor de química.—El gas que hay en este cilindro es venenoso. ¿Qué medidas tomaría usted si se escapase?

El alumno.—Echar a correr.

\*\*\*

El.—Oye, querida. ¿qué tal está la llanta de ese lado?

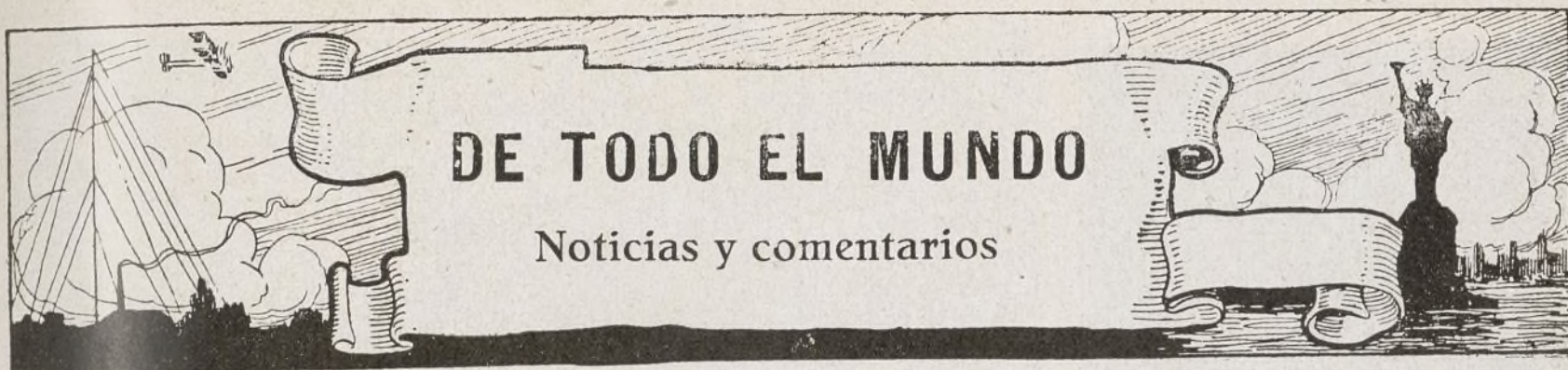
Ella (mirando hacia la trasera del auto).—Me parece que muy bien. Contra el suelo está plana, pero por arriba está tan redondita que da gusto verla.

## ESTAMPAS VIEJAS



Alférez y Sargento de Infantería española del siglo XVI





## Abisinia y el acuerdo angloitaliano

El gobierno etíope ha dirigido a la Sociedad de Naciones, de la que forma parte desde 1923, una protesta contra el acuerdo concertado entre Inglaterra e Italia, acuerdo por el cual ambos países se prometen mutuo apoyo para obtener, respectivamente: Italia, el derecho de construir un ferrocarril a través de Abisinia, para unir sus colonias de Somalia y Eritrea; e Inglaterra, la concesión del Lago Tana, nacimiento del Nilo Azul.

El Ras Taffari considera que las notas cambiadas entre Londres y Roma, el 14 y 20 de diciembre, y presentadas en la Secretaría de la Sociedad de Naciones, el 30 de junio, atacan la independencia del país y esa creencia ha producido la protesta a que aludimos.

El lago Tana y la región vecina fueron, puede decirse así, cuna de la Etiopía y en los bordes mismos de este lago ocurrieron la mayor parte de las batallas que la nación tuvo que reñir para conservar su independencia.

Las fases importantes de la historia de Etiopía que se desarrollaron en esta región, los vestigios que subsisten de la grandeza pasada de este país y de sus reyes, y las numerosas iglesias que se elevan en sus islas y en sus riberas, hacen del Tana un lugar santo al que no se puede tocar sin herir los sentimientos más profundos de Etiopía entera.

El lago forma en la parte superior del Nilo Azul una presa natural de primer orden fácilmente arreglable para la regularización del caudal del río. Por eso el gobierno inglés ha hecho estudiar cuidadosamente estos lugares con vistas a la irrigación de los territorios sudaneses que atraviesa el Nilo.

Y esta es la razón por la cual Abisinia protesta, pues cree que lo que fuera en beneficio del Sudán forzosamente había de ser a su costa.

En cuanto a la concesión pedida

por Italia para construir un ferrocarril entre Somalia y Eritrea, el gobierno etíope cree que ni el tráfico



Revista de las tropas de Abisinia delante del palacio del Ras Taffari, en Addis-Abeba

entre las dos colonias, ni las necesidades de Abisinia la justifican y se inquieta con una empresa económica que le parece que cubre un objetivo político. Hay que recordar que ya existe una línea férrea que une la capital Addis-Abeba con el mar y es posible que un nuevo ferrocarril lesionara los intereses de la compañía francoabisinia que la explota.



El regente de Abisinia, Ras Taffari, rodeado de los dignatarios de su corte

Los embajadores de Inglaterra e Italia han asegurado, al señor Briand, que el acuerdo angloitaliano no modifica el acuerdo tripartite de 1906 que respetaba la independencia y la integridad de Etiopía y que los intereses franceses, en esa nación, no estaban en ningún modo amenazados. El señor Chamberlain ha declarado, en la Cámara de los Comunes, que el gobierno etíope era libre de aceptar o rechazar las concesiones pedidas por Inglaterra e Italia y que el acuerdo era solamente de no ir contra ninguna de estas concesiones en el caso de que fueran concedidas por Abisinia.

## El Bey de Túnez en Francia

Después del Sultán de Marruecos, con el que se ha encontrado en Marsella—y en las fotografías pueden verse algunas escenas de este acontecimiento—, el Bey de Túnez es huésped de Francia en estos momentos, lo que da un marcado carácter de protectora del Islam a la vecina República.

S. A. Sidi Mohamed el Habib bajá, "Bey del reino de Túnez", es sexagenario, pero conserva una salud muy resistente y un figura de elegante prestancia. Es un príncipe en extremo culto, bibliófilo, experto y muy amante de las artes y las ciencias. La mecánica y la electricidad no tienen secretos para él, y practica la pintura, hasta el extremo de haber presentado en el Salón de Túnez varios retratos de presidentes de la República con los que tuvo trato y algunos de residentes generales. El Bey de Túnez ocupó el trono en 1922, a los sesenta y cuatro años. La cordura de su política y la sinceridad de sus sentimientos hacia Francia han contribuido con frecuencia a suavizar las dificultades que el nacionalismo revolucionario de ciertos elementos tunecinos trataron de crear a los franceses.

El 3 de agosto salió de Bizerta, a bordo del "Duc-de-Aumale", con sus hijos y varios de sus ministros, y llegó a Marsella al día siguiente por la tarde. En esta ciudad mediterránea permaneció hasta el día 8, fecha en que fué a París en tren especial. Las primeras visitas del Bey fueron, naturalmente, para la tumba del soldado desconocido y para el Presidente de la República, quien dió un gran





El Bey de Túnez entrando en el Eliseo para hacer su visita oficial al Presidente de la República

almuerzo en su honor. El martes 10, inauguró la Sala de conferencias islámicas en la Mezquita de París.

El viernes 6, a las cuatro de la tarde, el Sultán Muley Yusef, acompañado por sus hijos y sus ministros, se dirigió al Hotel de la Prefectura, en Marsella, donde fué recibido por el Prefecto, el alcalde y otras personalidades. Este acto se consideró como que el Sultán estaba en su casa y que recibía. Unos minutos



El Bey de Túnez saludando al Sultán de Marruecos en la Prefectura de Marsella

después, el Bey de Túnez, acompañado por el residente genral de Francia en Túnez, señor Saint, llegó con su acompañamiento. El Bey vestía larga levita negra de uniforme con galones dorados, pantalón rojo y el gorro tunecino. El Bey, seguido por sus ministros y sus ayudantes subió lentamente la gran escalera de honor a los acordes del himno tunecino y penetró en el salón, donde le esperaba el Sultán de Marruecos. Para todos los presentes fué un momento solemne. Al encontrarse frente a frente el Sultán y el Bey se abrazaron y cambiaron en árabe esta frase de cortesía: "Me regocija, por fin, vivir el día tan esperado de nuestro encuentro." Después de lo cual se hicieron presentación de sus acompañamientos, y el Bey besó a los príncipes marroquíes.

Después se trasladaron al salón donde estaba servido el té, y a continuación, cogidos de la mano, atravesaron otros salones, recibiendo el homenaje de los invitados. El Sultán se retiró a las cinco y media, y el Bey diez minutos después, como estaba previsto por el protocolo.

### Aparato de inmersión

El comandante francés Yves Le Prieur ha inventado un aparato que permitirá a todo el mundo intentar los salvamentos que hoy se consideran muy peligrosos, por no decir imposibles. Cuando desaparece una persona bajo el agua es casi seguro que entre los que acuden en su socorro son raros los que pueden sumergirse bastante tiempo y á la profundidad necesaria para izar a la superficie la víctima del accidente.

El aparato que se acaba de inventar, permite la inmersión fácil y una completa libertad de movimientos. Su peso, próximamente diez kilos, está representado en su mayor parte (siete kilos) por una botella de aire comprimido. Esta botella que, no es otra que la Michelin de inflar los neumáticos, encierra aire a 150 kilos de presión. Este aire va por un tubo metálico a un mano-detector, que le distribuye a la presión que se necesite, por medio de un tubo de caucho, en el aparato respiratorio Fernex que va puesto sobre la boca. Este aparato está compuesto por una armadura metálica con tres orificios. Por uno de ellos llega el aire; el segundo va fijo a una pieza de caucho que se coloca en la boca entre los labios y los dientes y evita que entre el agua; y el tercero tiene una válvula de caucho que deja salir el aire sobrante, pero que se cierra si la presión del agua es más fuerte. El aparato se adapta a los hombres por unos tirantes en menos de diez segundos. Se coloca en la boca el aparato respiratorio, se abre el grifo del aire y la respiración se efectúa tan normal-

mente dentro del agua como fuera. El salvador, cuyos ojos van resguardados por unas gafas, puede hacer sus pesquisas con toda facilidad, pues dispone por lo menos de una reserva de aire para diez minutos.

Los cuadrantes del mano-detector van delante de los ojos y en todo momento puede ver la presión del aire contenido por la botella y la presión del aire respirado, lo que le indica la profundidad.

El aparato Fernex se empleaba ya por los pescadores de esponjas del Mediterráneo y tiene la ventaja sobre la escafandra corriente de ser menos complicado y más barato; pero tiene, como la escafandra, el inconveniente de estar servido el aire por un largo tubo de alimentación que le une con la superficie. El apa-



El comandante Le Prieur, ensayando su aparato de inmersión

rato Fernex que el señor Le Prieur ha tenido la idea de alimentar por medio de la botella Michelin, resulta un aparato en extremo práctico e independiente. Si estos paratos se colocan en los sitios estratégicos, del mismo modo que lo están en las casas los extintores de incendios, se logrará que infinidad de accidentes no tengan una consecuencia desgraciada.

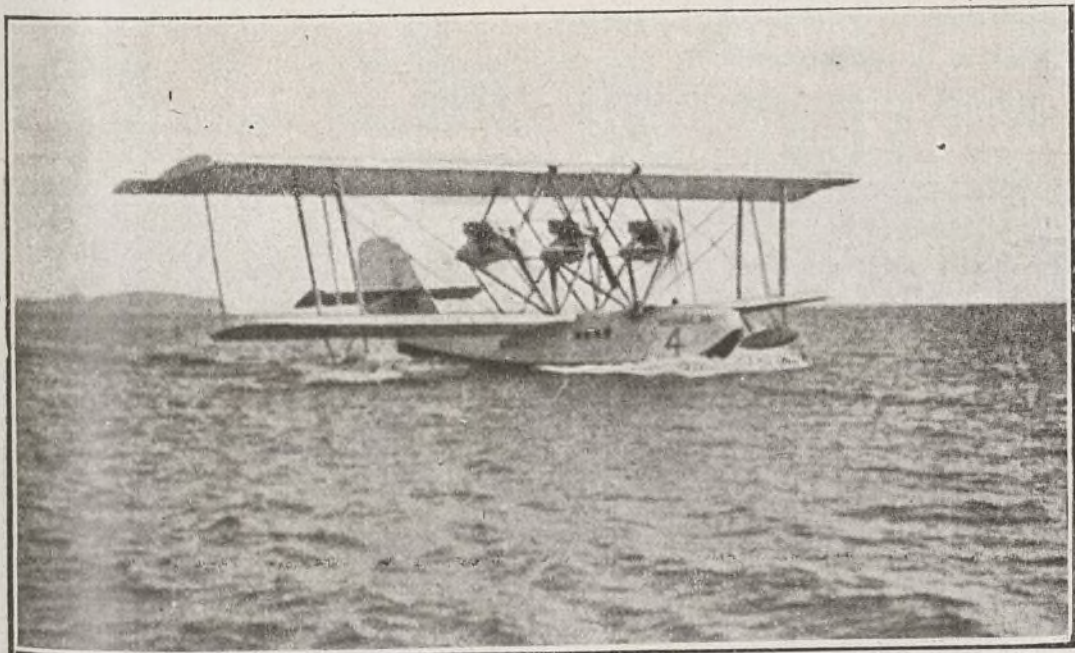
Este aparato permite también que se realicen bajo el agua muchos trabajos rápidos reservados hasta ahora a los buzos profesionales, como, por ejemplo, el de libertar las hélices de los buques de las cuerdas o cables que accidentalmente las inmovilicen.

El comandante Le Prieur ha hecho una demostración pública de su aparato sumergiéndose varias veces y volviendo a la superficie con un muñeco que simulaba ser el cuerpo de un ahogado.





El nuevo tanque lanza-humos presentado en las recientes maniobras polacas



El hidroavión "Meteore" que se clasificó primero en el concurso de hidroaviones celebrado en Saint-Raphael (Francia)



El primer convoy español entrado en Xauen, después de haber recuperado esta ciudad, las tropas mandadas por el teniente coronel Capaz

Recordemos que el comandante Le Prieur es uno de los más calificados especialistas de la aeronáutica militar francesa y a él se debe el invento de un aparato de precisión destinado a corregir los errores de orientación de los aviadores.

### Un nuevo carro de asalto

En el campo de instrucción de Tembertow (Polonia), en los alrededores de Varsovia, acaban de celebrarse importantes maniobras militares. Tenían por principal objeto el estudio de los gases y los humos de combate. El presidente de la República, que es también un químico notable, el señor Mosciski, ha seguido estas maniobras con particular interés. Con él estaban el mariscal Pilsudski y el general francés Charpy.

Una novedad ha caracterizado estas maniobras: el empleo de un tanque de un género desconocido. Este tanque, provisto de depósitos fusiformes especiales y dominado por dos a manera de bocinas como las de los altavoces, estaba encargado de lanzar los humos protectores. En el momento ordenado, los vapores comprimidos en los depósitos eran lanzados en profundas y espesas capas por medio de los embudos, creando de esta manera, delante de las unidades de infantería formadas en guerrillas, una cortina de nubes que les permitía adelantar de lugar sin ser vistas.

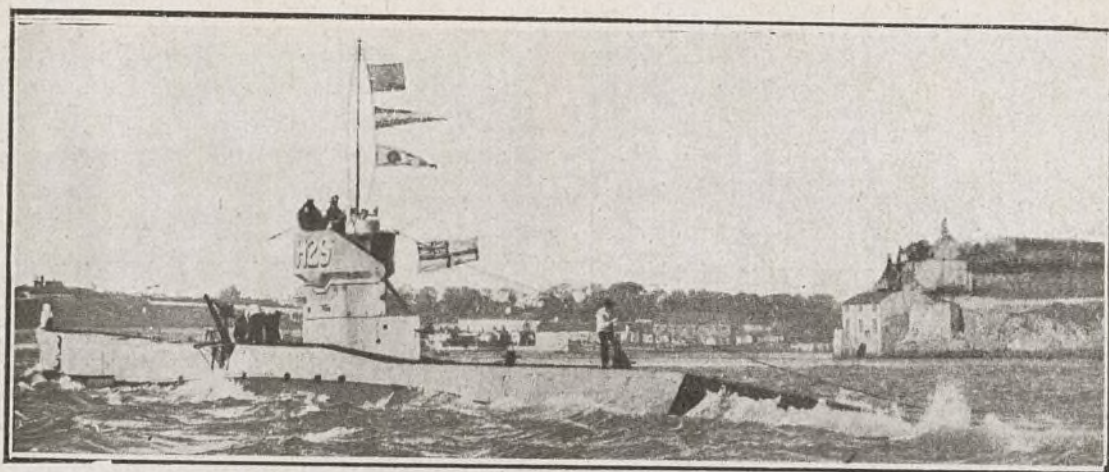
La prueba se juzgó satisfactoria. Así se enriquece esta terrible maquinaria de combate, cuyo aspecto evoca, por gracia de los inventores del siglo XX, la temible fauna de los tiempos prehistóricos.

### La navegación y la aviación

A pesar de cuanto se ha dicho acerca del desarme y de los buenos propósitos que animan a todas las naciones para que sea una próxima realidad, las potencias no cesan de construir nuevos aparatos, en su constante preocupación de no quedar a la zaga unas con respecto de otras. En estos momentos es la aviación la que más atención merece de los elementos directores, y se ayudan las iniciativas particulares en un aspecto momentáneamente comercial o se construyen aeroplanos de combate a los que se da cada vez mayor eficiencia combativa. Esto acaba de ocurrir en los Estados Unidos, que han realizado recientemente pruebas satisfactorias de un nuevo avión denominado "El Ciclón", que tiene la más grande capacidad guerrera registrada hasta ahora en la aviación.

Nos sugiere este comentario el observar cómo en la navegación marítima se va entronizando la navegación aérea y cómo poco a poco se van complementan-





El submarino inglés "H 29" hundido en la dársena de Devonport, accidente que costó la vida a seis hombres

do ambas en un aspecto que, aunque quiera aparecer comercial, tiene por fuerza que tener una preocupación de más importancia para el porvenir.

Los constructores de navíos y armadores franceses se interesan más cada vez en la construcción de aviones y de hidroaviones, así como en su explotación. Los astilleros parecen especialmente preparados para esta clase de trabajos por causa de su maquinaria y de su personal, fácilmente adaptable á las características de la nueva construcción. En enero de este año, los talleres y astilleros del Loira, al mismo tiempo que botaban el paquebote "Florida", inauguraban sus talleres de aeronáutica.

Esfuerzo semejante acaba de realizarlo la Sociedad Provenzal de construcciones navales, filial de las Mensajerías Marítimas. A este taller pertenece el hidroavión "Meteore", que aparece en nuestra fotografía, y que ha ganado el primer puesto en el concurso de hidroaviones de transporte de Saint-Raphael. Después de haber hecho a satisfacción las pruebas eliminatorias, realizó las de clasificación del 3 al 6 de agosto. Esta prueba consistía en recorrer cada día tres veces un recorrido costero de 187 kilómetros. Elementos para la clasificación eran: la carga útil, la velocidad comercial y el consumo en cada recorrido diario de 561 kilómetros.

### Ejercicios de tiro en la aviación

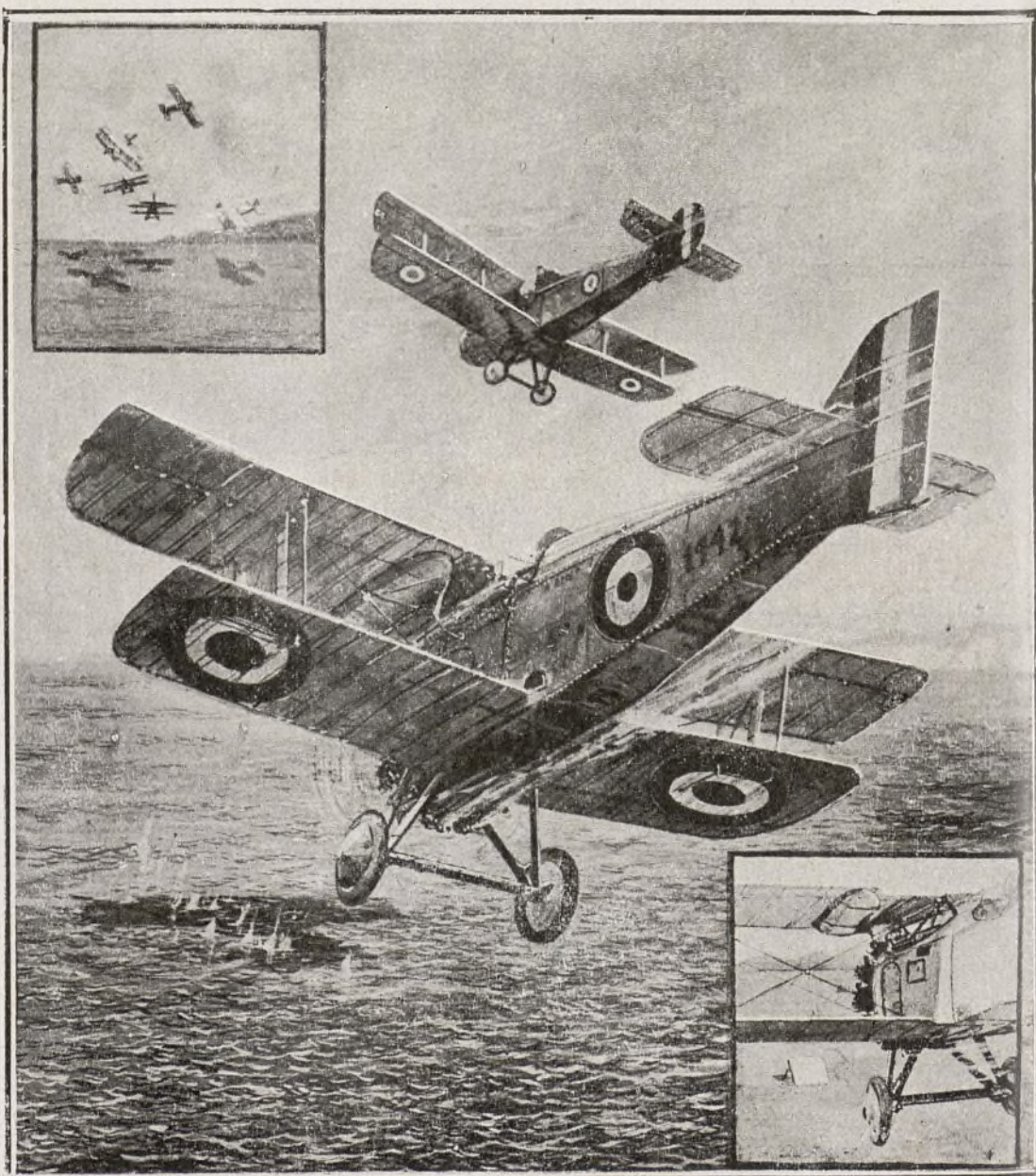
La aviación inglesa realiza constantemente ejercicios de ataque y defensa porque en Inglaterra está considerada la aviación como el primer medio de defensa. Los ejercicios que se realizan deben ser sobre blancos fijos y movibles y como la principal dificultad estribaba en encontrar blancos movibles que pudiesen represen-

tar aviones en vuelo, la "R. A. F. Machine-Gunner Pilotes" ha estudiado la manera de conseguir estos blancos hasta dar con un procedimiento sencillísimo por el cual se logra esta necesidad y se conoce exactamente el valor del tiro de las ametralladoras.

Hasta ahora se emplearon blancos fijos, como se ve en la parte inferior del grabado, pero ahora se recurre al procedimiento de realizar los ejercicios en días de sol. Un aeroplano persigue a otro aeroplano que se remonta sobre el mar y le acosa y le persigue maniobrando a izquierda y derecha del aeroplano perseguido. Cuando el piloto perseguidor cree llegado el momento de disparar la ametralladora, pasa por debajo del aparato perseguido y dispara sobre la sombra que éste proyecta en el mar.

El resultado del disparo en el agua se ve claramente desde el aparato perseguido, el cual dicta las rectificaciones que deben hacerse, al aparato perseguidor.

Tan ingenioso procedimiento facilita, de manera notable, la instrucción de tiro de los aviadores y será, seguramente adoptado por todos los países.



Ejercicios de tiro sobre blancos movibles. En tiempo de sol, los aviadores hacen estas pruebas disparando sobre la sombra de los aviones, como puede verse en la fotografía





El teniente coronel Capaz, que tan brillantemente ha realizado la toma de la ciudad de Xauen. Por este hecho el Rey le concedió el ascenso a teniente coronel

### La travesía a nado del Canal de la Mancha

Siempre se ha considerado como muy dura la prueba de atravesar a nado el Canal de la Mancha. En efecto, desde 1875 sólo cinco hombres han conseguido realizar esta proeza deportiva; el capitán Webb, que fué de Deal a Gris-Nez el 24 y 25 de agosto de 1875; el inglés T. W. Burgess, que fué también de Deal a Gris-Nez el 5 y 6 de septiembre de 1911 en 23 horas 40 minutos; el americano H. F. Sullivan, que fué de Dover a Calais en 27 horas 23 minutos, el 5 y 6 de agosto de 1923; el italiano Tiraboschi, una semana más tarde, estableció el "record" en 16 horas 23 minutos, yendo de Gris-Nez a Dover, y un mes después, otro americano, C. Toth, fué en 16 horas 54 minutos de Gris-Nez a Dover.

Hace algunos días se ha añadido un nuevo nombre, y es el de una mujer: Gertrudis Ederlé. Y lo que es más, esta robusta representante del sexo débil ha derrotado a todos sus predecesores masculinos, franqueando el estrecho en 14 horas 30 segundos.

La nadadora americana se echó al agua el 6 de agosto, a las siete de la mañana, en la punta del cabo Gris-Nez, entrenada por Burgess y convoyada por un remolcador. Hizo pie a las nueve y media de la noche en la playa de Kingsdown.

El éxito de su esfuerzo se lo debe a su estilo extremadamente rápido, caracterizado por el empleo del "crawl", que,

como se ha demostrado, aunque procedimiento de velocidad lo es también de fondo.

Miss Ederlé, que se distinguió en la última Olimpiada, tiene varios "records" de natación.

### Hundimiento de un submarino inglés

Un comunicado del Almirantazgo inglés anunció el día 9 de agosto: "El submarino "H 29", se ha hundido hoy en la dársena de Devonport, donde estaba para ser reparado. Se teme que un jefe de artilleros y cuatro empleados civiles de los "docks" hayan perdido sus vidas." Posteriormente se comprobó que estos temores eran fundados y se conocieron los nombres de los desgraciados que perdieron la vida en el accidente.

Un testigo presencial dice que el "H 29" estaba amarrado en el dique y que de pronto se inclinó y se hundió inmediatamente, pues las escotillas estaban abiertas. Unas cuantas personas que presenciaron el hundimiento se lanzaron al agua para socorrer a los que se hallaban dentro del submarino, y en vista de la inutilidad de sus esfuerzos desistieron de ello, pero comenzaron inmediatamente las operaciones de salvamento del buque.

Un superviviente manifiesta que un oficial que trató de penetrar por una de las escotillas fué lanzado fuera del buque por la fuerza de las aguas. Se han registrado varios casos de heroísmo. Uno de los mecánicos del submarino intentó también penetrar en el buque para proceder a vaciarlo, pero fueron inútiles sus esfuerzos y resultó muerto.

Se cree que las causas del hundimiento han sido que el submarino tropezó con unas amarras que estaban tendidas a lo largo de los muelles y que esto fué lo que originó la inclinación, que permitió que el agua penetrase por las escotillas abiertas.

Seis hombres de la tripulación pudieron lanzarse al agua antes de que se hundiera el buque y fueron recogidos sanos y salvos.

El día 14, después de numerosos intentos, pudo ser puesto a flote el "H 29" y trasladado a dique seco para su reparación.

### Las Construcciones Navales

Las estadísticas que acaba de publicar el "Lloyd Register of Shipping" acusan un nuevo retroceso en la actividad de las construcciones navales mundiales.

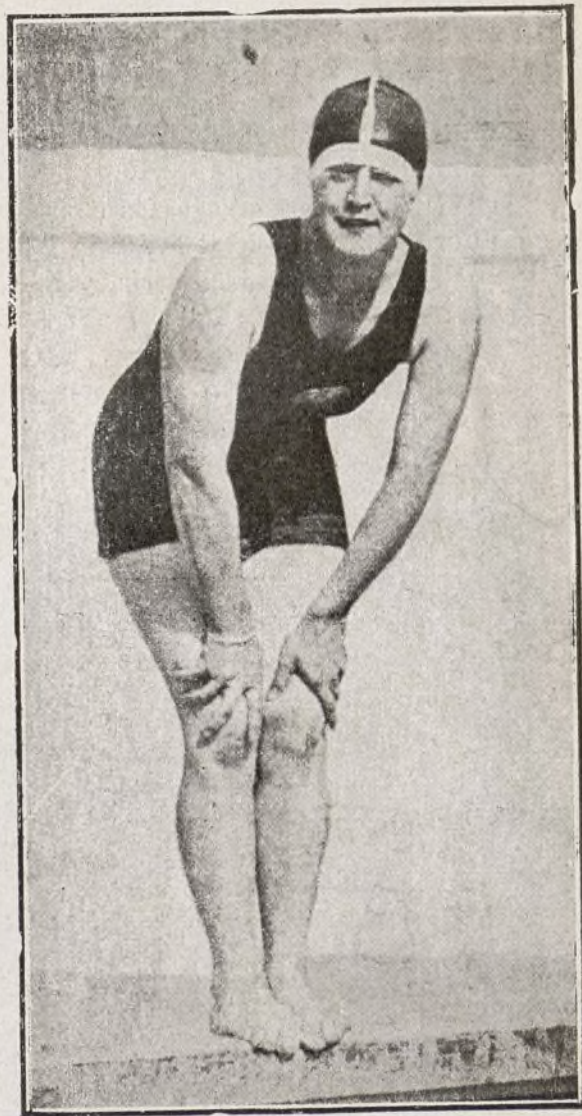
En la Gran Bretaña e Irlanda las construcciones navales se han visto afectadas por los acontecimientos,

que tienen paralizada la vida económica del país.

En los otros países del mundo el tonelaje en construcción es inferior en 37.000 toneladas al del trimestre anterior, a pesar de que Rusia y Uruguay, que no figuraban en las anteriores tablas trimestrales del "Lloyd Register", han hecho su reaparición con un total de 38.700 toneladas.

Los países que más han sufrido, y en los que el sistema de crédito instituido por el Gobierno no ha podido resolver hasta ahora la crisis de la construcción naval, son: Dinamarca, Suecia, Italia y Japón. Noruega pierde otras 2.000 toneladas; su industria naval se halla en la última fase de la agonía.

Los países que registran aumento son: los Estados Unidos, más de 16.000 toneladas; Holanda, más de 15.000; Dantzig, más de 7.000, y España, más de 3.000. Rusia reaparece en el cuadro, después de un eclipse de doce años, con una cifra de 35.000 toneladas, y Uruguay con la modesta cantidad de 3.700 toneladas.



Miss Gertrudis Ederlé, la primer mujer que ha atravesado a nado el Canal de la Mancha



## Los acorazados como elemento de guerra

Desde los tiempos más remotos se pensó en proteger los navíos de los ataques que, tanto por mar como por tierra, se les dirigiese, y ya los griegos y romanos llevaban en sus buques castillos de popa y proa y fuertes espolones de bronce, y, además de la capa de pintura, cera y alquitrán que daban al buque, recubrían los costados con planchas de plomo, interponiendo entre el metal y la madera un grueso de tela alquitranada como la de las velas.

Posteriormente prosiguieron los ensayos de protección, y, los normandos, en el siglo XII, recubrieron sus barcos, en la línea de flotación, de un revestimiento de hierro. Napoleón hizo construir, en 1792, fortalezas flotantes, y, después de empezada la guerra de Crimea, Napoleón III encargó al ingeniero Dupuy de Lome que proyectase baterías flotantes acorazadas y se construyeron los cinco primeros acorazados, que tenían 110 milímetros de espesor sobre un almohadillado de madera de encina de 20 centímetros de grueso.

En el primer acorazado inglés construido por Watt en 1859, el "Warrior", el blindaje sólo cubría la batería, pero algunos años después se llegó a cubrir completamente los barcos. En 1860 el capitán americano Coles propuso dotar a los buques de combate de torres giratorias blindadas que so-

bresaliesen de la cubierta y en cada una hubiese dos cañones de grueso calibre, y al año siguiente se construyó el primer acorazado de torres, "Monitor".

Aun cuando todas las naciones se apresuraron a construir buques de este tipo, pronto se desecharon por no ser aptos para la navegación en alta mar. Las enseñanzas de la guerra austroitaliana modificaron la disposición del blindaje, y en 1868 se construyó un nuevo tipo de acorazado. Fué en aumento el espesor de la coraza, disminuyó a proporción el área de la superficie protegida y aumentó el calibre de la artillería. A mediados del año 1880 los acorazados franceses tenían la faja blindada completa.

En Inglaterra se empezó con el "Blanc Prince" a construir los buques todo de hierro, lo que permitió ligar fuertemente las cubiertas a los costados y dividir el interior por medio de mamparas en un número de compartimientos que después se rellenaron con sustancias capaces de absorber el agua, hinchándose, con lo que deberían tapar el agujero que la granada hiciera. Esta idea no tuvo éxito, por lo que hubo que recurrir a otros procedimientos.

Los progresos que alcanzó la fabricación de cañones exigieron cada vez mayor espesor en las corazas y em-

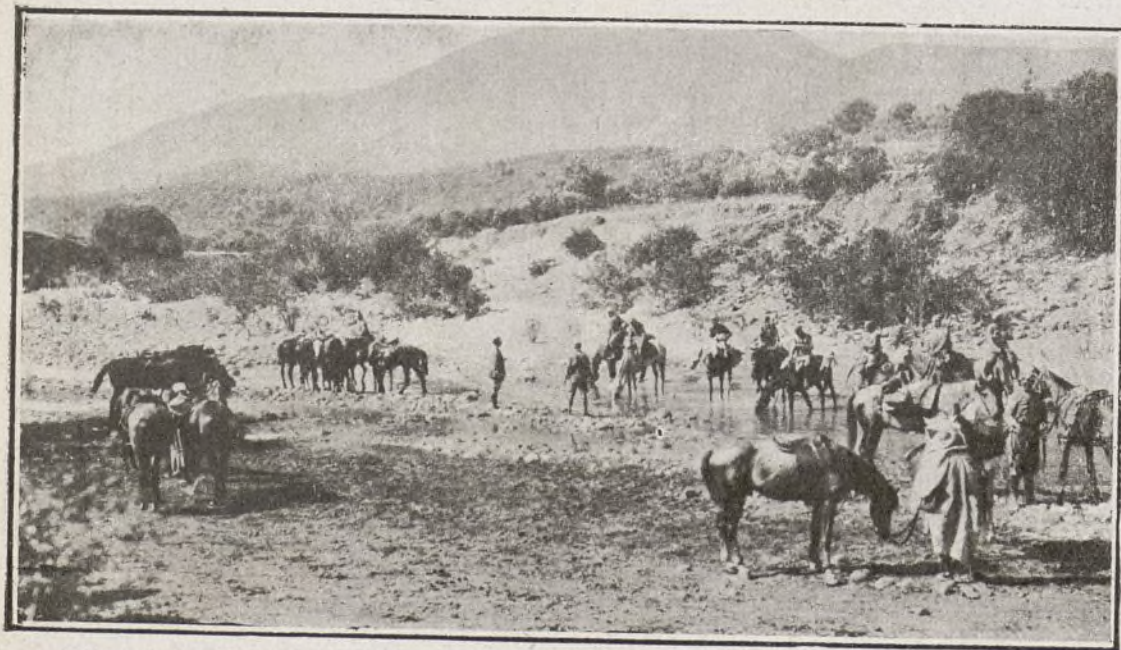
plazar a bordo más poderosa artillería, y se presentó la cuestión de si, al quedar el cañón vencedor, habría que desistir del acorazamiento. Como los acorazados eran necesarios como núcleo de las escuadras y para el ataque de las baterías de costa, se trató de llevar al límite el peso de la coraza sin disminuir su resistencia, y la invención de las planchas mixtas, de acero ordinario y de acero-níquel, resolvió en parte el problema.

Se observó que, sobre las planchas horizontales, los proyectiles que inciden bajo un ángulo pequeño, aunque lleven grandes cargas explosivas, sólo producen escasos efectos. De aquí nació la tendencia a adoptar el blindaje horizontal, y se construyeron barcos con un espesor hasta de 150 milímetros.

Como protección contra los efectos de explosión de los proyectiles que pudieran atravesar el blindaje horizontal, se dispone en los barcos de moderna construcción, una segunda cubierta horizontal blindada, debajo de la primera, para que sirva de paracascos.

La mayor reducción de la superficie acorazada en pro del aumento de calibre y de peso en la artillería, la realizaron por primera vez los acorazados italianos "Italia" y "Lepanto". Este último, de un desplazamiento de 15.900 toneladas, lleva sólo el reducido, situado diagonalmente sobre la cubierta, y los pozos de municionamiento están provistos de blindaje vertical. La obra viva del buque iba protegida por una cubierta blindada de 75 milímetros de espesor.

Desde la botadura del "Ocean", en 1868, los franceses se aficionaron a la forma de acorazados de casamata, pero instalando por encima de la casamata, en la cubierta superior, dos, tres y hasta cuatro torres blindadas. Años después pasaron a construir acorazados del sistema de torres a barbata: el primero de éstos, "Armiral Duperré", tenía una faja blindada de 500 mm. de espesor en una sola plancha, y, en la cubierta superior, cuatro torres a barbata, en cada una de las cuales se disponía un cañón de 34 centímetros sobre plataforma giratoria.



La aguada de Tanacol





El general Souza con su cuartel general el día de la ocupación de Tanacol

Las torres a barbeta tienen sobre las cerradas la ventaja del gran campo visual que ofrecen a los artilleros, y ser más sencillas de construcción; los cañones de tiro rápido podrán desmontarse fácilmente en el combate y llevarse una batería auxiliar de 14 piezas de 14 cm. Otros buques de guerra franceses tienen idéntica disposición.

En Italia e Inglaterra empezaron a apartarse de los viejos tipos, a partir de la construcción de los acorazados "Nille" y "Sardegna". La parte acorazada, en ambos buques, se ensancha considerablemente en todos sentidos, y protege más de la mitad del casco en la flotación y por encima de esta línea; en ambos, los cañones de grueso calibre, van apareados en dos torres a barbeta protegidas por una cúpula acorazada que gira al mismo tiempo que la plataforma donde van montados éstos. Otra característica de estos acorazados es que las torres descansan sobre las caras posterior y anterior de la ciudadela blindada, que formaba una especie de cimientito de aquéllas, cuya infraestructura quedaba de este modo protegida. Tres años después se construyó el "Royal Sovereign", cuyo desplazamiento es de 14.400 toneladas, y la velocidad, de 17'5.

Hacia fines del año 1870 se suprimió el aparejo en todos los buques acorazados, aun en los de modelo más antiguo, y al introducirse las máquinas compuestas quedaron aptos para emprender largas navegaciones. Al empezar a considerarse a los torpederos como enemigos terribles de los

acorazados, en las redes protectoras en los palos con cofas militares, y en los proyectores eléctricos se encontraron los medios de defensa que el acorazado necesitaba. Los progresos realizados en la fabricación de planchas de blindaje hicieron factible extender el acorazamiento a superficies más extensas, sin aumentar excesivamente el peso.

Como regla general se han empleado gruesas corazas hasta de 305 milímetros de espesor para las dos torres de artillería gruesa, la del comandante del buque, y a veces, la

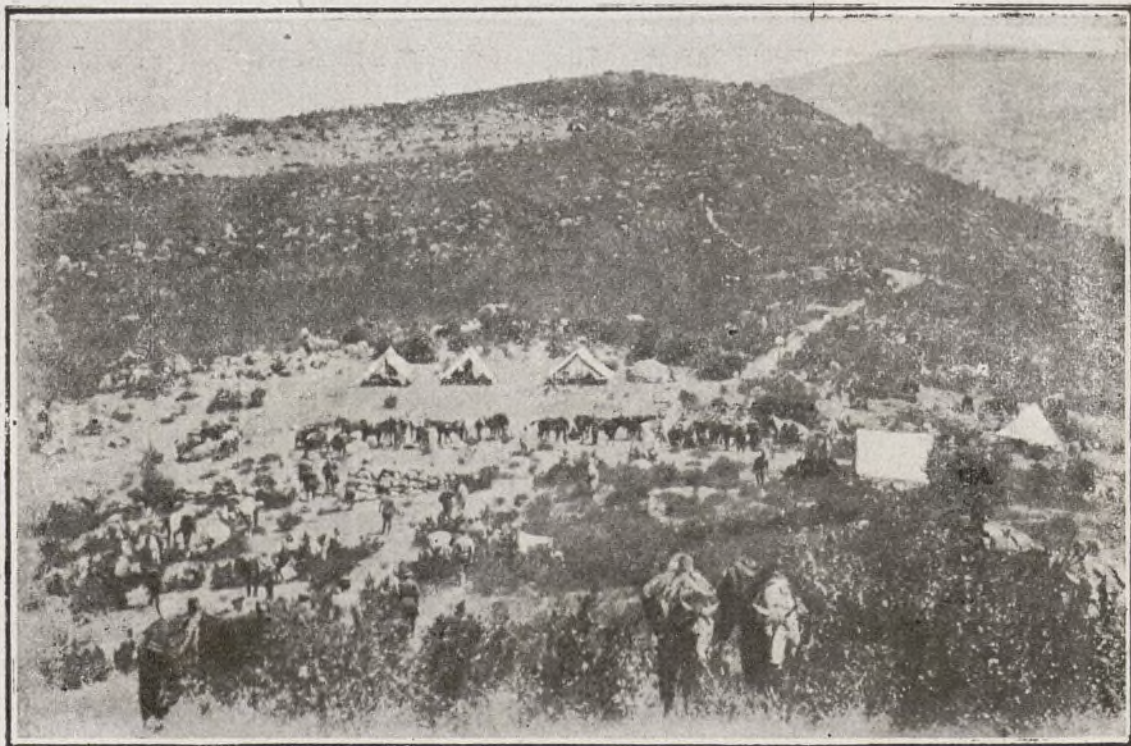
parte media de la línea de flotación; las otras partes tienen un espesor de coraza menor. El peso total de un acorazado, debido al perfeccionamiento técnico introducido en la construcción naval, se distribuye cada vez mejor en beneficio de su armamento ofensivo y defensivo.

La información que publicamos tiene un gran interés respecto al problema de defensa de los ataques aéreos, problema que constituye una preocupación para la mayoría de los países. El buque de guerra "Alabama" fué destruido por siete aeroplanos que formaban una escuadrilla de bombardeo. Una bomba de 2.000 libras destruyó la superestructura y ocasionó al navío una inclinación lateral. Cuatro bombas de 1.000 y 2.000 libras que cayeron a la vez, lo hundieron siete metros en el agua, y una bomba final lo echó a pique.

Las fuerzas aéreas norteamericanas, a la vez que emplean bombas corrientes de destrucción, utilizan un tipo especial de bombas de humo que no precisan tocar a los navíos.

Esperamos la ayuda de nuestros lectores, divulgando esta publicación y recomendándola a sus amistades.

Con ello contribuirán a su perfeccionamiento dando vida a la única revista que responde a los ideales e intereses de la gran familia militar.



El campamento de nuestras tropas en la posición de Tanacol, días antes de la toma de Xauen



EFEMERIDES HISTORICAS



Batalla de Ceriñola.—28 abril 1503

Este famoso combate, que aseguró a España el reino de Nápoles, fué ganado por Gonzalo de Córdoba al ejército francés que mandaba el duque de Nemours. Casi iguales las fuerzas de una y otra parte, peleaban, sin embargo, los españoles con la desventaja de la fatiga y sed producida por sus largas marchas, mientras que el enemigo mandaba tropas de refresco. Sin embargo, el superior talento militar de Gonzalo de Córdoba supo triunfar del enemigo por medio de la elección del sitio, la

habilidad en fortificarse rápidamente y la oportunidad en tomar la ofensiva. Entre los muchos enemigos muertos en el combate, apareció al día siguiente el cadáver del propio duque de Nemours, ante el cual derramó lágrimas el Gran Capitán.

En este conmovedor episodio se ha inspirado el lápiz maestro de Unceta para el adjunto dibujo, que conmemora tan gloriosa efemerides.



## La educación ciudadana mediante los concursos de tiro

Desde el año 1884 que se celebró en Vincennes el primer concurso de tiro, no ha sufrido interrupción alguna la práctica del utilísimo deporte que transforma a los ciudadanos en expertos tiradores, que en su día rendirán utilidad.

A los dos años, creóse la Unión de las Sociedades de tiro que cuenta con medio millón de adheridos y los Concursos organizados por tal entidad, poco a poco, alcanzaron importancia mundial; desde 1889 se verificaban aquéllos anualmente; fueron interrumpidos durante la guerra y en 1919 se reanudaron.

Desde el primer momento imperó el criterio de hacer atractivos los concursos, no sólo por la organización de las pruebas y ejercicios, si no por la importancia de los premios; consecuencia de ello, se crearon los campeonatos nacionales de fusil y revólver y el de Escuelas de tiro, el año 1889.

El campeonato de fusil, es precedido de una prueba eliminatoria a 200 metros; después, el ejercicio definitivo, consiste en seis series de 10 disparos, cada una, a 200 metros, sobre un blanco de 0,80, dividido en diez zonas, disparándose dos series de pie, dos sentado y otras dos cuerpo a tierra.

El campeonato de revólver, tiene también su parte eliminatoria: consiste en el disparo a 20 metros, de dos series de a seis disparos, en un tiempo máximo, por serie de seis minutos, sobre blanco de zonas, en las que hay que obtener una puntuación mínima de 90 puntos, para optar al campeonato. Este se disputa, disparando 30 tiros, en cinco series, sin apoyo.

El título de campeón es muy codiciado, viéndose a los que aspiran a obtenerlo, trabajar entusiastamente, durante el año, para ponerse en condiciones, pues los ejercicios descriptos no tienen nada de sencillos.

El mismo año se creó el campeonato de las Escuelas superiores, asistiendo a él equipos de ciento veinte centros, que realizaron sus pruebas en los stands más próximos a su residencia.

En 1892, creó el campeonato de Liceos y colegios y el título de Diplo-

mado en tiro, con cuatro categorías: el de segunda clase para una puntuación de 150; el de primera, que había de reunir 195 con arma reglamentaria y 210 con arma de su propiedad, revólver o pistola; el diplomado superior necesitaba alcanzar 225 puntos con arma reglamentaria y 240 con las demás; el Diplomado de excelente, se otorgaba a quienes obtenían el calificativo de superior, con toda clase de armas.



Fotografía del blanco sobre el que tiró el equipo norteamericano, clasificado en primer lugar en el Concurso internacional de 1924, siendo la distancia de 300 metros y 700 los disparos hechos

A propuesta de la Federación de Sociedades de tiro holandesas, acogió Francia la idea de celebrar Concursos internacionales, verificándose éstos anualmente desde 1897 a 1914 en que se interrumpieron a causa de la guerra, reanudándose en 1920, sin que hasta la fecha se hayan interrumpido.

La Estadística acusa que en los veinticuatro certámenes internacionales hasta el día celebrados, obtuvieron el primer lugar; Suiza, diez y ocho veces; los Estados Unidos, cuatro, y Francia, dos; son circunstancias dig-

nas de anotarse el que, en los ejercicios hasta 300 metros de armas más usadas fueron el Mauser y el Alartini y en pruebas a mayores distancias dominó el Springfield, siendo el calibre dominante el de siete milímetros.

En 1907, la Unión de Sociedades de tiro de Francia, con motivo del concurso, propuso a las delegaciones formar una nueva Unión internacional de tiro, siendo aceptada la idea por los delegados concurrentes y seguidamente, constituida la Sociedad, en la que entraron 18 naciones europeas y cuatro americanas. El objeto de tal entidad no era otro que relacionar, en pro del sport, a sociedades y deportistas, conviniéndose en que la residencia social sería la del presidente, siendo, en la actualidad, la de la "Unión" de Francia.

Para evitar la monotonía y atraer a los tiradores, se variaron las pruebas, creando campeonatos y diplomas, con tal abundancia que se hace imposible enumerarlos; lo más notable fueron los "records" ideados en 1903, sin que por ello cayeran en desuso los procedimientos antiguos para estimular y clasificar a los aficionados.

Sabido es que batir un record, en tiro, consiste en alcanzar, con igualdad de circunstancias, un punto más de los que obtuvo el mejor calificado. Para que el ejercicio tuviera carácter permanente, ideóse que los candidatos efectuasen los ejercicios en el Stand de la Sociedad a que pertenecían, registrando el resultado en una libreta, con la garantía de dos firmas respetables.

El record más corriente consiste en 66 disparos, hechos en series, de modo que resulte un tiempo total de dos horas treinta minutos, marcándose de antemano la fecha en que deben estar realizadas las pruebas y procedimiento para resolver empates y obtener, en definitiva, el campeonato.

La Unión de Sociedades de tiro de Francia, a los tiradores que obtienen el número de puntos asignado a cada categoría, les ofrece un dije de oro; el que obtiene tal puntuación, tres años seguidos, recibe el mismo obsequio-distintivo, con la inscripción "fuera de concurso".

En todos los concursos, la Unión



establece pruebas gratuitas para el ejército, pudiendo concursar individuos sueltos o delegaciones; cada cuerpo, reglamentariamente, envía un oficial y cuatro soldados a los ejercicios de fusil y dos de los últimos para los de mosquetón o carabina.

También existen pruebas para señoras y sociedades deportivas, sea cualquiera el sport que practiquen.

Cuando la Unión obtuvo que la enseñanza del tiro se diese en las Escuelas, los espíritus pusilánimes, que no faltan nunca, cuando de innovaciones se trata, manifestaron sus temores por los accidentes que pudieran ocurrir. La Unión propuso a los tímidos y a los directores de las escuelas, crear una caja de seguros contra tales accidentes, ofreciendo dotarla, inicialmente, con 20.000 francos.

Al año siguiente, la Unión fundó "la prudente", reservándose solo la dirección y gerencia, para que no pudiera decirse que perseguía fines especulativos. Las sociedades adheridas, pagaban primas insignificantes, en relación con el número de sus asociados. Pronto llegó el capital social a la importante cifra de 400.000 francos, dedicándose los intereses a los gastos de Stands, Concursos, etc.

Según los estatutos, los socios de la Unión, por el solo hecho de serlo, quedan asegurados, sin pago alguno: los tiradores, que pertenezcan a cualquier sociedad, pagan una prima de 1,50 francos, por cada mil disparos, o fracción. Se da el caso de que, desde 1893, en que se enseña el tiro en las Escuelas, no se ha registrado un solo accidente.

Lo enumerado es suficiente para comprender el impulso que la enseñanza del tiro adquirió en Francia y en las naciones a ella adheridas; durante la guerra, claro es, que el avance fué suspendido, pero se reanudó a partir de 1921, aún con más entusiasmo; en el match celebrado en 1924, concurrieron equipos de tiradores excelentes, representando a 28 naciones; el triunfo fué para los Estados Unidos, cuya delegación obtuvo 5.284 puntos.

A pesar de cuanto va expuesto, está lejos Francia de conseguir lo que en Suiza se hace, en materia de tiro: en el Concurso federal celebrado en Aarau, cantón de la Argovia, en el año 1924, tomaron parte 52.000 tiradores, presidiendo tan gran fiesta deportiva, el presidente de la República, acompañado del Gobierno y del personal de las embajadas extranjeras.

## SE PUEDE EXTRAER ALCOHOL DURANTE LA COCHURA DEL PAN

Un ingeniero italiano, el señor Andrusiani, ha inventado recientemente un aparato que va a causar una verdadera revolución en la producción del alcohol.

Se trata de utilizar los hornos de pan en servicio para la extracción de este combustible, sin que cueste más dinero que los gastos hechos para la instalación del aparato. La cochura de 100 kilos de

por de alcohol, que es más ligero, se ve obligado a ascender, mientras el de agua, mucho más pesado, permanece en el fondo de cada cámara de enfriamiento hasta el momento en que se convierte en agua.

Trataremos de dar una idea de la economía que podría lograrse si se generalizase el empleo de este aparato.

En 1924, Francia consumió 2.159.330 hectolitros de alcohol, de los cuales las cuatro quintas partes fueron para necesidades industriales. Ese país, sin embargo, no produjo toda la cantidad que necesitaba y tuvo que importar cerca de medio millón de hectolitros de alcohol industrial. El precio medio de venta de este alcohol fué de 360 francos hectolitro.

Sin tener en cuenta la panificación rural, que utiliza hornos demasiado pequeños para permitir una explotación económica, se calcula que Francia podría producir 900.000 hectolitros de alcohol con el empleo de este aparato. Por tanto, al confirmarse estos cálculos, Francia podría, no sólo evitar la importación anual, sino reducir la producción actualmente obtenida por medios muy costosos. Y esto es de una importancia primordial.

Se sabe que las materias que se emplean más frecuentemente para la producción de alcohol son las patatas y los cereales. Con esos medios se necesitan para cada hectolitro de alcohol seis quintales y medio de cereales o 18 quintales de patatas. Además, cuatro quintales de carbón. El método Andrusiani permitiría, pues, economizar una cantidad considerable de materias comestibles y provocar al mismo tiempo una reducción sensible en los precios de estos dos elementos nutritivos. Sin contar la economía de carbón que resultaría de la aplicación generalizada de este procedimiento.

El aparato del señor Andrusiani ha sido adoptado en Milán, en Cremona, y en Berlín, por una de las más importantes panaderías alemanas, la Konsumgenossenschaft Brodfabrik, y ha dado los más satisfactorios resultados. Los usos del alcohol, tanto desde el punto de vista alimenticio como industrial, son innumerables. No es, pues, de extrañar que su fabricación económica sea tan buscada.



El aparato que sirve para extraer el alcohol durante la cochura de la pasta de pan

harina puede dar un litro de alcohol de 60 a 85 grados.

Cinco hornos de pan pueden estar unidos a un solo aparato. El vapor que se produce durante la cochura va por un tubo a una caja de vapor y desde allí a los purgadores, donde se efectúa la separación del vapor de agua del vapor de alcohol. Aquél se escapa por tubos, mientras que éste se dirige a un enfriador, en el que se condensa. Puede recogerse el alcohol líquido en un recipiente cualquiera.

El principio de las separaciones a que se hace referencia más arriba, se verifica gracias a la diferencia de densidad de los vapores de alcohol y de agua. El va-



Después de cierto tiempo de colaboración en esta simpática revista de ARMAS Y LETRAS, que cuyo lema sostiene ese acento del alma española que se personifica en aquel genio de las letras y héroe de las armas, D. Miguel de Cervantes, que valuó nuestro idioma con aquel compendio de sabiduría, llamado el "Quijote" y se glorificó en una de las bélicas lides que más glorifica nuestra historia, en aquella batalla del Golfo de Lepanto que dejó un brazo como recuerdo de haber luchado por la patria; y digo, pues, que al abandonar mi vida civil y entrar en el servicio de las armas, quiero que mi primer trabajo que haga en esta nueva situación, sea dedicado a aquello que se tiene como lugar de concurrencia para formar el ejército, y es lo primero que impresiona el alma del soldado: el cuartel.

Y de él voy a hablar para que se conozca éste, enclavado en un lugar tan ameno y de cualidades tan modernas y sentidos higiénicos, que sólo se puede relatar comenzando con elogios y concluyendo con idéntico fin. Si es verdad que el soldado al ingresar en un cuartel acaba de abandonar, generalmente, el hogar con todos los encantos de estimación que

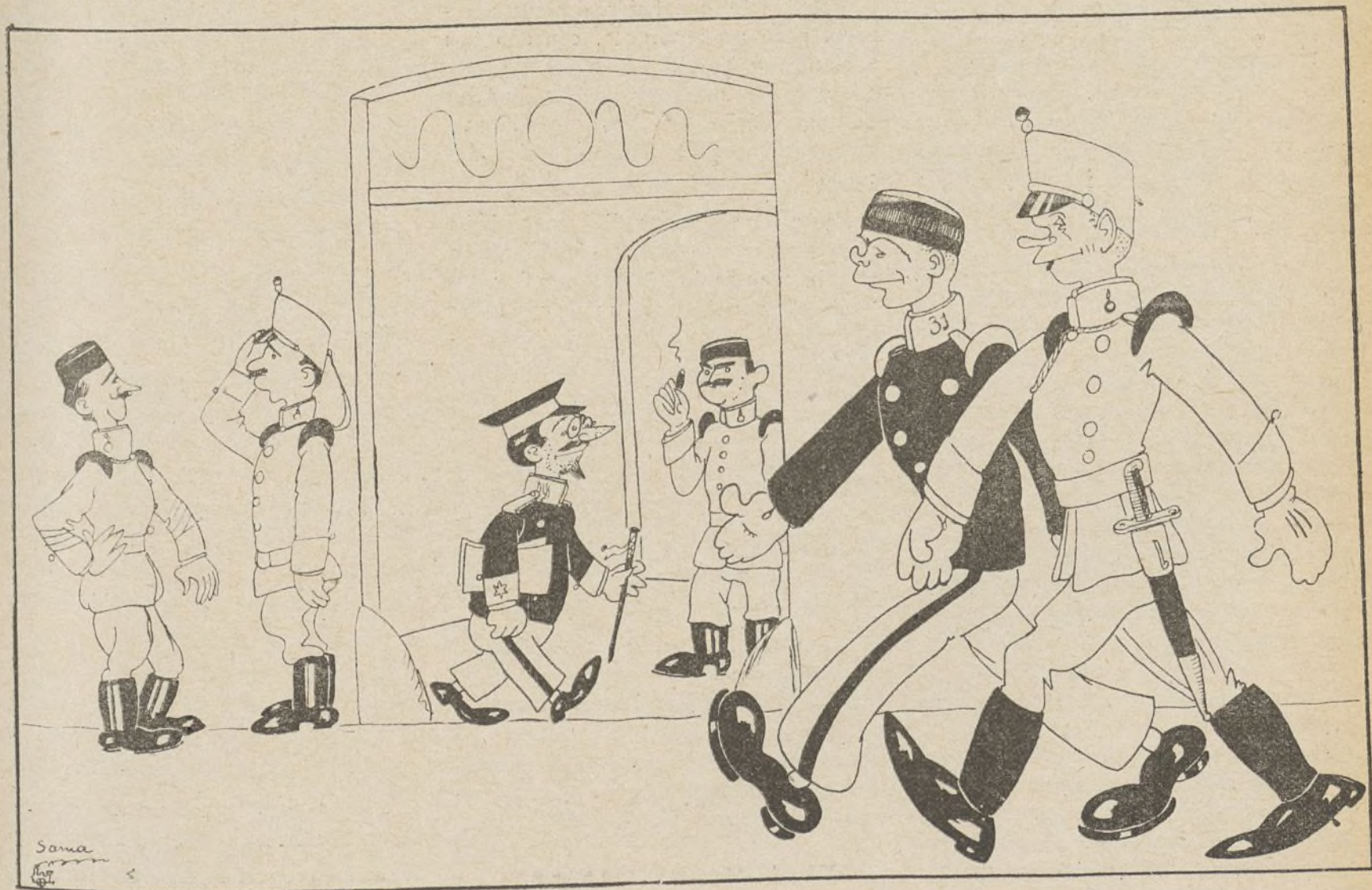
### MANCHAS DE TINTA El Cuartel del primer Regimiento de Telégrafos

Al coronel don Rudesindo Montoto, en  
prueba del más subordinado respeto.

ha gozado desde la niñez y se ha ausentado de aquellos seres queridos que le han consolado en sus penas y ha reído con ellos, con todas las comodidades propias del hogar, cuyos recuerdos siempre flotan en las horas de este cumplimiento primordial para ofrecer la defensa a la vez que la garantía y el honor da la patria amada, e impone la sociedad en sus legislaciones para el buen organismo social de los pueblos y como cumplimiento ciudadano; no encuentra al llegar a este cuartel la edificación vetusta y antipática que caracteriza a los cuarteles españoles. Ve una serie de pabellones geométricamente ordenados con la esbeltez proporcionada que se yerguen bajo ese

cielo castellano que hace ensoñar todas las regiones que lo circundan, formando simpáticas calles, que hacen la impresión del sentimiento siempre bueno del soldado español, de llegar a una nueva aldea moderna, acabada de construir, con todos los adelantos de construcción contemporánea. No halla aquellos oscuros y fríos ventanales que apenas dejan penetrar la luz diurna, que evoca aquellos conventos milenarios, llenos de leyendas fantásticas, o de caserones vetustos de mansiones señoriales que lloran bajo el peso de los años que los envejece; sino amplias y elevadas vidrieras y despejados balcones que dejan filtrar la vivificadora luz solar para que se respire de ese oxígeno saturado de todos los efluvios de las huertas feraces no lejanas, las florillas y oloríferas plantas silvestres de las malezas y de todos los frutos que enriquecen la feracidad de este sitio real de El Pardo, regado por las nítidas aguas que encierran las estériles arenas del legendario Manzanares.

Así que el soldado, al llegar aquí, encuentra un segundo hogar, y no sufre las penalidades antihigiénicas tan propagadas por los pueblos, sino aposentos altos, amplios y ventilados, con sus cuartos de



—Oyes, "Celipe", ¿quién es ese tan pequeño?  
—¡Quién ha de ser! ¡¡El músico mayor!!!

(Dib. Sama)



limpieza con el agua en abundancia, donde ha de vivir ese tiempo que se ha de exponer con toda garantía para tributar la veneración a la vieja y madre España. Halla alrededor de éste, el dilatado campo que él ha pasado sus días trabajando y ha dejado su sudor para que produzca fruto, que recuerda constante, tan sólo con contemplar las bellas perspectivas que se dilatan a sus alrededores y es constante libro de sus recuerdos.

¿Es verdad que es éste el mejor de los cuarteles construídos en España para albergar al siempre invicto ejército español? No lo sabemos; pero si así fuera, indicamos que como éste habría de ser el de cualidades más inferiores, pues el soldado español contemporáneo no se ha de tratar como aquel de la Edad Media, en todas las características de la vida militar, que en todos sus sentidos hablaremos en los sucesivos números; porque a la vez que las juventudes se hacen más cultas, si primero se debe reconocer que al ser más cultas deben de cumplir mejor los deberes militares, también su trato ha de ser moderado y correcto, a la vez que justo en todas sus enseñanzas; por-

que si bien las pedagogías al evolucionar en el siglo se perfeccionan en el sentido de granjearse los superiores la benevolencia de sus subordinados por medio de la bondad y la dulzura del trato, y no con la amenaza y la dureza de expresión, que siempre daña y separa en vez de unir, apartándolos con el abismo del odio, en vez de unirlos por el puente de la luz del espíritu agradecido y amable. ¿No han de ser así también las enseñanzas militares? Porque ¿qué son más que alumnos y párvulos al ingresar al servicio militar los jóvenes españoles? Pero dejaremos este punto para otro día y seguiremos el que nos hemos propuesto.

Sí, hemos empezado de que el cuartel no ha de ser un edificio antipático para el soldado, sino un hogar que encuentre su alivio y consuelo en la ausencia de los seres queridos, y por eso este cuartel, situado en las inmediaciones de El Pardo, no se debe de ser mezquino en elogiándolo al hablar de él, porque es digno de encomio, porque se familiariza pronto con el soldado que cree hallar una nueva vivienda cuya madre es la patria que

constantemente está a su lado para cuidarlo con esmero y darle al espíritu ese calor que enciende el corazón para sentirse con las energías suficientes para encumbrarse al pedestal de los héroes, cuando lo exijan los cumplimientos y deberes de la nación.

Ese bienestar que gozan los soldados de este culto Regimiento, se ve francamente en la expresión siempre risueña y simpática de sus soldados, a la vez que la robusted colorada de ese tan precioso don, llamado salud, que hace en un centro de tantos individuos, la palanca poderosa para que se puedan desenvolver al unísono y no dejar nunca atrás los trabajos y ocupaciones características del Regimiento, y todo ello es debido a la situación topográfica y la construcción del edificio, que se debe tomar ejemplo en los demás de España, porque con ello se conseguirá que el ejército español se ponga a la cabeza de todos los ejércitos del mundo, ya que reúne condiciones tan favorables para ello.

J. Bort Vela

## VULGARIDADES QUE IGNORA EL VULGO

### ARISTARCO Y ZOILO

Fué Aristarco un famoso gramático y crítico alejandrino, nacido en la isla de Samotracia, el año 160 antes de Jesucristo. Durante un tiempo fué preceptor del hijo de Ptolomeo Filometor, y murió en la isla de Chipre a la edad de setenta y dos años.

Revisó Aristarco el texto de Píndaro y la de otros poetas griegos; pero debe particularmente su fama a la crítica que hizo de los poemas de Homero, en los que rectificó los versos alterados por los copistas, eliminó los que le parecieron apócrifos, hizo atinadas divisiones, modificó, corrigió, etcétera.

En este trabajo dió Aristarco tales pruebas de erudición y de claro ingenio, que su nombre se emplea todavía para designar con elogio a los críticos de talento y justos.

Algunas veces se llama Aristarco al censor inteligente, severo en sus represiones; pero no se ha de confundir a "Aristarco", crítico bien intencionado y sabio, con el agresivo "Zoilo", criticaastro maldiciente.

En tiempo de Ovidio se empleaba ya el nombre del gramático griego Zoilo para designar a los críticos apasionados, cicateros y envidiosos.

Este Zoilo, que fué realmente agresivo, pero no ignorante, censuró con violencia y pasión las obras de Homero y los diálogos de Platón. Sus contemporáneos le llamaron "Homoromastix" (azote o castigo de Homero.)

Basta con lo que llevamos dicho para que se vea la notable diferencia que hay entre los "aristarcos" y los "zoilos": aquéllos son maestros útiles y necesarios; éstos, murmuradores inconvenientes y vanos. Aristarco enseña y anima; Zoilo desconcierta y acobarda.

El primero es, además de un erudito, un artista que revisa con amor una obra ajena, con el buen propósito de mejorarla. Zoilo es un envidiosillo estéril, que quisiera destruir a los que pueden crear.

El gramático enfadoso Clemencín, que empleó su vida en buscar en el "Quijote" descuidos de poca monta y faltas gramaticales, es el prototipo de los zoilos españoles. Verdaderos aristarcos de nuestro tiempo, yo no recuerdo ninguno.

### EL ALMA DE GARIBAY

Se dice de las personas indecisas

y de las que en todo se muestran neutras e indiferentes, que están "como el alma de Garibay".

El Garibay a quien se alude fué don Esteban de Garibay y Zamalloa, natural de Mondragón y célebre cronista del Reino en el tiempo de Felipe II, de quien fué también bibliotecario.

A la muerte de Garibay se cerró la casa que había habitado en Mondragón, y no hubo modo de alquilarla en muchos años, porque dió el vulgo superpeticioso en afirmar que vagaba en ella el alma de su último morador. Muchos aseguraban, con la osada tenacidad de los zafios, haber oído durante la noche grandes ruidos misteriosos.

Se infirió de todas estas supercherías que el alma de Garibay andaba errante, por no haber hallado colocación en el cielo ni en el infierno.

Esta falta de acomodamiento póstumo la expresan muchos alargando la locución proverbial en esta forma: "el alma de Garibay, que ni goza ni padece o que ni pena ni gloria".



PAGINAS  
FESTIVAS

# LOS DIENTES

Juan Singorda yace en un banco de la plaza del Dos de Mayo. Allí está bien, donde se recuerda a los héroes; ellos hicieron la heroicidad de morir y él hace la de vivir todavía.

Yace en el banco porque no puede tenerse en pie.

Lleva en ayunas muchas horas; tantas, que no las puede contar ni tiene reloj que le guíe en el cálculo.

¡El reloj! ¡Hace tanto tiempo que lo empeñó para comer! Ya no le queda nada que pueda valerle dinero.

El hambre ha empezado a mostrarse dura; le ha puesto la rodilla sobre el estómago y ha apretado sin compasión. Después ha concluido por apiadarse y ahora le adormece para que olvide que ella está allí.

En el sopor su fantasía vuela cuanto puede. Sueña con un inmenso bisté artísticamente adornado con jugosas patatas.

De pronto suena una voz cerca de él. Es un hombre que lleva colgada una cartera y grita:

—¡Coompro plata y oro!...

—¡Plata y oro!—piensa Juan Singorda.—Caprichoso es este hombre. ¡Qué cosas tan raras compra!

El hombre continúa gritando:



—¡Coompro galoneees!...

Como no lleva ninguno en la boca-manga, no le interesa a Juan el negocio, y se dispone a reanudar el sueño.

Pero el *platero* grita otra vez:

—¡Coompro dentaduraaaa!...

Y Juan Singorda sufre tal emoción, que hasta consigue poderse incorporar de un salto. ¡Porque él tiene toda la dentadura postiza! ¡Recuerdo de tiempos mejores!

He aquí un recurso impensado, una insospechada fuente de ingresos. ¡Comerá! ¡Qué cosa más natural que la dentadura le sirva para comer?

Llama en seguida al hombre, le ofrece la mercancía, regatea, se defiende y cierra, por fin, el trato. Ya hay unas pesetas en su bolsillo: el sueño del inmenso bisté va a realizarse.

Entra en una taberna próxima, palmorea, con énfasis, acude un tabernero gordo y pide la carne codiciada. Se la traen, la mira con morbosa delectación, la parte, coge con el tenedor un trozo, abre la boca...

Y sus ojos se desorbitan, espantados por una visión trágica.

¡No puede comer por que no tiene dentadura!

La solución del conflicto se le ocurre rápidamente. ¡Qué hombre tan imaginativo es Juan Singorda!

Sale corriendo de la taberna. El tabernero, pesado por su gordura y mohoso por la vida quieta, aunque también sale lo más de prisa que puede, ya no le alcanza ni con la vista.

Juan Singorda corre despavorido y desorientado, mira por aquí, mira por allá, en busca del *platero*.

A lo lejos suena por fin la voz:

—¡Cocompro plata y oro!...

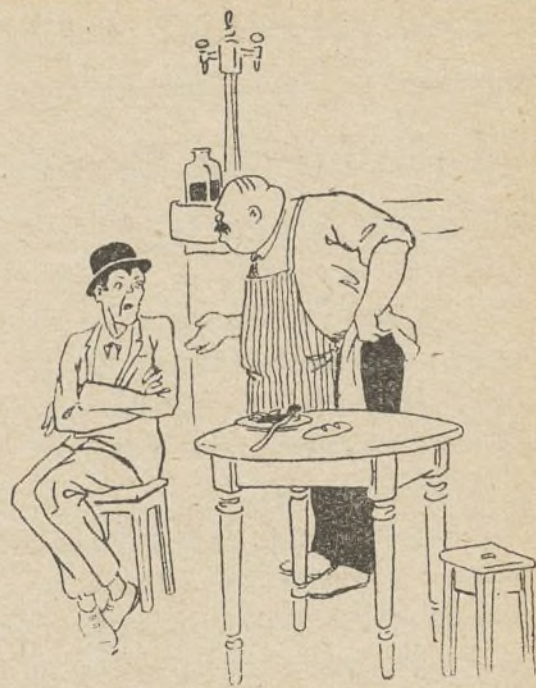
Juan Singorda se dispara hacia el sitio en que la voz ha sonado; llega, y casi con lágrimas en los ojos suplica al hombre la rescisión del contrato.

La discusión es empeñada, pero, al fin, lo consigue. El comprador devuelve la dentadura y el vendedor el precio recibido.

Juan Singorda vuelve a la taberna. Su cara sonríe de placer.

Allí está todavía el plato con el bisté.

Apoyado en el borde, el tenedor tiene todavía clavado el trozo que escogió para empezar.



Amablemente dice al tabernero:

—Perdone; es que había olvidado una cosa.

Pero la súbita salida le ha hecho sospechoso. El tabernero le mira con desconfianza y le dice secamente:

—A ver el dinero.

Y a la vez que lo dice, interpone su amplia humanidad entre el cliente y el bisté.

¿Habéis visto ponerse el sol tras la montaña un día en que todo os presagiaba noche de insomnio y de dolor? El sol es el bisté; el tabernero, la montaña.

Juan Singorda registra sus bolsillos; están más que vacíos, están rotos... ¡Nada! ¡No tiene nada! Todo lo que tenía lo devolvió al rescindir el contrato.

Sus ojos vuelven a desorbitarse, espantados por una visión horrible.

¡No puede comer porque no tiene dinero! Ante el dilema trágico inclina la frente, da media vuelta y, silencioso, se marcha.

¿Qué solución le puede ofrecer su inventiva?...

Ninguna. ¿El suicidio?... Suicidarse no es comer, no es más que morir, y para esto ya cuenta con el hambre.

Vuelve al banco y se sienta. Con un cabo de lápiz escribe unas líneas en un papel y lo sujeta a la cinta de su sombrero.

Después se echa a la larga, buscando la más cómoda postura.

El papel dice:

“Lego mi dentadura a la Academia de Medicina para que los doctores la estudien. Si alguno llega a descubrir para qué sirve..., que haga el favor de avisarme”.

Tirso Medina



# La prensa extranjera en el problema de Tánger

## Lo que dice «Le Temps»

PARIS.—El periódico «Le Temps», hablando de la cuestión de Tánger y de las declaraciones hechas a ese respecto por el general Primo de Rivera, dice que el marqués de Estella consideró que las circunstancias eran favorables a su iniciativa.

Las relaciones entre París y Madrid, en extremo cordiales, y la estrecha colaboración de los Gobiernos de Francia y España para la pacificación de Marruecos, perturbada por la guerra del Rif, han creado lazos que exigen una confianza sincera y recíproca en el terreno exterior.

La posición de España, en lo que se refiere a la ampliación del Consejo de la Sociedad de Naciones, reivindicando para ella un puesto permanente en aquél, pudiera acaso constituir un obstáculo para la admisión de Alemania en la Asamblea del mes de septiembre próximo o determinar una nueva crisis en la institución de Ginebra con su retirada o con el simple aportamiento del Gobierno de Madrid respecto a la Sociedad de Naciones.

Esto origina el hecho de que en ciertos lugares se procure no entorpecer a la diplomacia española en otros terrenos.

Inglaterra, que contrajo con España un compromiso, que la petición de Alemania de un puesto permanente en el Consejo de la Sociedad de Naciones hizo que no pudiera mantener, quizá se encuentre dispuesta a asegurar al Gobierno de Madrid alguna compensación, siempre y cuando que esa compensación no sea a su costa.

Esta atmósfera creada por circunstancias nuevas ha de tenerse en consideración y sirve para explicar la iniciativa personal del general Primo de Rivera.

En suma, cuando España reivindica Tánger pide una cosa considerable; pero puede que haga valer razones tales que por parte de los amigos que

combatieron a su lado para la defensa de una causa común se precise una seria atención. Es un problema que debe ser considerado de cerca, y no ha de faltar seguramente la buena voluntad de Francia para resolverlo mediante una leal conciliación de los legítimos intereses en pugna.

Para ser discutido este problema falta todavía fijar completamente sus datos en el terreno diplomático.

## Comentarios de «L'Action Française»

«L'Action Française» comenta las declaraciones de Primo de Rivera sobre Tánger en un artículo publicado en sitio preferente del periódico, y al que pertenece el siguiente párrafo:

«¿Qué hará Francia? Quisiera estar cierto de que nuestra diplomacia, aleccionada por la experiencia, comprenderá que nuestra única táctica es la de dejar vía libre a la maniobra combinada entre Roma y Madrid. Nos es absolutamente indiferente que Tánger sea español o internacional. Hemos aprendido a nuestras expensas lo que cuesta no actuar en Marruecos en estrecha colaboración con España. Se ofrece una ocasión excepcional para entrar en las miras de Italia, con la que tenemos más de un asunto delicado pendiente de arreglo. ¿Vamos aún una vez más a hacer el juego a Inglaterra, en la que ciertos elementos pretenden ya volver el acuerdo italo-español contra Francia? Dejemos a los ingleses batallar por Gibraltar, que no está de ningún modo amenazado, si el corazón así lo dicta. Pero guardémonos de comprometernos en la disputa.»



## El punto de vista italiano

ROMA.—En los centros italianos autorizados se hace observar que la cuestión de Tánger, considerada desde el punto de vista italiano, es presentada de una manera equivocada por la Prensa internacional.

Italia, en efecto, no tiene intereses directos en Marruecos y, por lo tanto, el problema de Tánger lo considera más bien bajo un aspecto moral que concediéndole una importancia material. Esto explica que la diplomacia italiana no haya repetido sus gestiones y conversaciones acerca de este asunto, como equivocadamente se le atribuye. Italia tampoco ha enviado ningún «memorándum» al Foreign Office sobre la cuestión de Tánger ni sobre Marruecos en general.

Lo único cierto es que durante los cuatro últimos meses ha habido un cambio de impresiones entre el palacio Chiggi y el Foreign Office, pero sin que tengan alcance ni valor de negociaciones, ni hayan requerido conclusión.

En lo que se refiere a España, en dichos centros autorizados dicen que las declaraciones del general Primo de Rivera fueron conocidas en Italia solamente por la Prensa. Ningún texto oficial ha llegado a manos del Gobierno italiano, que no ha asumido con España compromiso ni ha habido cambio de promesas.

El Tratado de arbitraje, cuyo texto ha sido publicado, no podía tener, no tiene relación alguna con la cuestión de Tánger, como tampoco la tiene con la cuestión relacionada con el puesto permanente en el Consejo de la Sociedad de Naciones reivindicado por España.

En resumen: Italia, en lo que se refiere a la cuestión de Tánger, continúa a la expectativa, esperando el momento de ver o saber cómo las potencias más interesadas en ella van a resolver definitivamente el problema.



Creyeron muchos, al ver la extensión de la que llamamos gran guerra, que era la última y, a la par, seguiría el desarme universal; la creencia, no pudo ser más fantástica.

Sobre lo que se va complicando el cumplimiento de las condiciones de la paz y el pago de las deudas que los vencedores contrajeron, es un argumento, en favor de los sueños de Wilson, lo que al decir de la prensa profesional francesa ocurre en los Estados Unidos y en Alemania.

En el primero de dichos países, son considerables los créditos militares que a cada momento otorgan las cámaras; en el segundo, la organización dada a las fuerzas de policía, constituye un plan completo de movilización de millones de hombres.

Tales hechos, los incidentes que con lamentable frecuencia se desarrollan y el prurito de convenios internacionales de carácter desusado, da oportunidad al examen de cómo deben ser los ejércitos de hoy.

Haciendo buena la frase que Barbasau, antes que ningún otro escritor empleara, "La nación en armas", opinan los tratadistas extranjeros, que es el concepto que hoy debe merecer la entidad ejército.

Las ciencias militares y cuanto con ellas se relacione, dejarán de ser un misterio para los profanos; la clasificación de los ciudadanos en civiles y militares, en tiempo de guerra, no existe: en la paz, existirá de modo muy convencional.

Las guerras del porvenir, como surgirán después de agotar los procedimientos pacíficos y en ellas habrán de comprometerse los habitantes todos de los países beligerantes, tendrán siempre carácter nacional, exigiendo la realización práctica de la idea *Nación en armas*.

El examen de la pasada contienda, con el enorme progreso de la artillería, las armas nuevas que suponen el avión, el carro de asalto y los gases asfixiantes, hace pensar en lo imprescindible de producir el suficiente material de guerra sin recurrir a la industria extranjera, lo que supone mi-

## IMPRESIONES MILITARES

### Los ejércitos de hoy

litarizar todas las industrias, para que al llegar la guerra, cada una, según su clase, produzca elementos de combate.

La multitud de especialistas que hacen falta para manejar el extenso material de guerra de hoy, aconseja también, militarizar a todas las profesiones de las diversas industrias para llevarlos allí donde más útiles puedan ser a la defensa nacional.

El aprendizaje militar, se hace tan



Soldado español del siglo XVI

complicado que debe comenzar en las escuelas primarias, llegando a que la estancia en filas sea un complemento de la Escuela; sólo así se conseguirá ir borrando diferencias que no tienen razón de ser y que las ideas Ejército y Nación, dejen de ser distintas, por

constituir, en realidad, una misma.

Consecuencia de las modernas necesidades militares y de su estructura, el tiempo de servicio en filas, habrá de reducirse y ser considerado como una Escuela de carácter permanente, por la que deben pasar todos los ciudadanos.

Los servicios, en realidad, exigen pocos hombres para su desempeño, pero, en cambio, es indispensable tener numerosas reservas de especializados, para que, en ningún momento, quede ninguno de aquéllos desatendido, pudiendo originar una tragedia de carácter nacional.

El sistema de instrucción ha de ponerse a tono: si la duración del servicio en filas es de un año, según opinan en Francia, por ejemplo, tres meses deben los educandos pasarlos en el campo, practicando los mil y un cometidos que en la guerra podrán tener, acostumbrándose, material y espiritualmente, a no añorar la vida de la ciudad.

Es rama importantísima de la instrucción militar, crear numerosas reservas de oficiales y movilizarlas con relativa frecuencia, pues, uno o dos años de trabajo y un título obtenido en la juventud, no son suficientes para ser toda la vida idóneos en el arte de llevar soldados a la victoria.

En resumen, ¿qué habrán de ser los ejércitos modernos?: una escuela permanente, en tiempo de paz; la nación entera agrupada por especialidades, cuando la guerra llegue.

Cuanto signifique separar al ejército del país, puede acarrear enormes daños el día de mañana: todo lo que sea vida nacional, debe estar clasificado y presto para encuadrarlo como convenga: sólo teniendo la seguridad de que así sucederá, podrán los Estados marchar con decisión por los caminos que al progreso conducen.

Digamos para final y como argumento de fuerza en pro de cuanto va expuesto, que ello es lo que piensan en los países que tomaron parte en la guerra mundial, al decir de las revistas profesionales.





## SECCION DE PASATIEMPOS

POR RAMÓN MARAVER

LUGAR DE COMERCIO N.º 10

E

1000 X 10

## CONCURSO

DE AGOSTO Y SEPTIEMBRE  
DE 1926

## BASES

1. Los premios serán dos: Al concursante que lleve mayor número de soluciones exactas a los pasatiempos que se publiquen en los números de ARMAS Y LETRAS, correspondientes a los meses de agosto y septiembre se le regalará una magnífica pluma estilográfica; al que ocupe el segundo lugar, un juego de "Mah-Jongg", y si varios concursantes remitiesen igual número de soluciones exactas, se sortearán los premios entre ellos.

2.ª Todas las soluciones habrán de remitirse reunidas del 1 al 20 de octubre próximo, haciendo el envío a mano, Calvo Asensio, 3, o por correo (apartado 8.043), indicando siempre en el sobre: **Para el Concurso de pasatiempos**, Ramón Maraver, redactor de ARMAS Y LETRAS.

3.ª Para optar a los premios es indispensable enviar las soluciones acompañadas de los cupones correspondientes al Concurso. A los suscritores les bastará con indicar esta circunstancia.

4.ª Terminado el plazo de admisión de pliegos, se publicarán las soluciones, nombres de los concursantes que las hayan enviado exactas y fecha del sorteo de los regalos, si fuesen varios.

Los regalos podrán recogerse por los agraciados tan pronto sean designados, en nuestra Administración, cualquier día laborable, de cuatro a siete de la tarde, previa la presentación de un recibo firmado por el concursante.

R. M.

Soluciones de los pasatiempos  
del Concurso anterior

1. Desdorado.
2. Estilo.
3. Un solo de bajo.
4. Algas marinas.
5. Condestables.
6. Manolo.
7. Parsifal.
8. Trabajando en cueros.
9. Veni, Vidi, Vici.
10. Desdorado.
11. La camisa de la Lola.
12. Pocero.
13. Asesinato.
14. Gambas.
15. Vocabulario.
16. Posada.
17. París, París.
18. Valdelatas.
19. Entretiene demasiado.

AHORA NO VENDRIA MAL N.º 11

—negación

en inglaterra—D

20. Casals.
21. Ostras y quisquillas.
22. Los cuatro amigos.
22. Alamo.
23. Alameda.
24. El pan por las nubes.

## Un caso clínico

Un médico de un pueblo de la región de los Monegros, ordenó a su enfermo sacara la lengua para examinarla.

Como el tal médico era tan distraído y no sabía hablar más que de agricultores, del tiempo y de sus préstamos, se distrajo y no cuidó del enfermo.

Este permanecía con la lengua fuera de la boca, y a pesar de las preguntas de su mujer, nada contestaba.

Cundió la alarma en la familia, porque, sin embargo de haber transcurrido dos horas, el enfermo continuaba en la misma situación.

Esto se propagó por el pueblo y comenzaron a llegar a la casa gran número de curiosos para ver aquel extraño fenómeno.

—¡Que llamen a don Pedro!—gritó la mujer del enfermo.

Colocado a la cabecera del paciente aquel "grande" médico, de colosal estatura—, gritó con voz estentórea:

—¡Retire usted esa lengua!

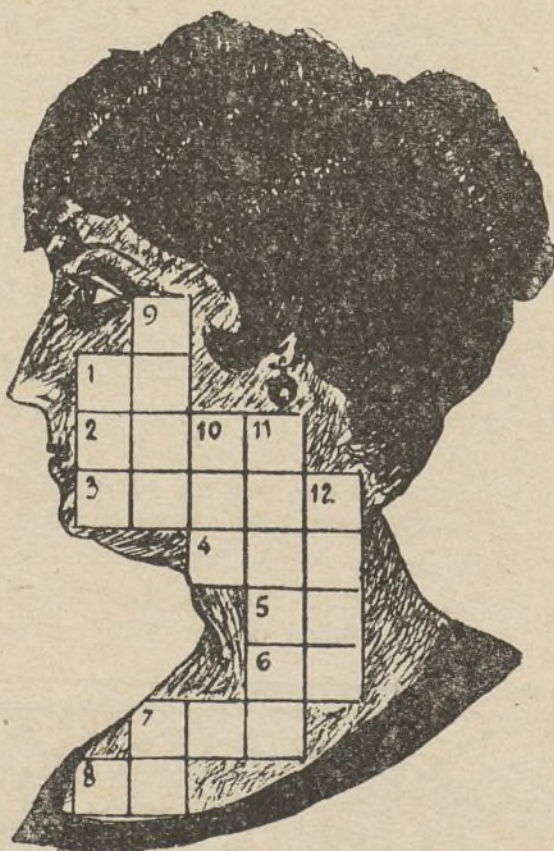
Y exclamó el enfermo:

—¡Rediós! ¿Pa qué me lo mandó usted antes?

Médico y enfermo, tal para cual.

## HORIZONTALES

1. Consonante.—2. Novillo de dos años.
3. Nombre.—4. Moro.—5. Al revés, letra griega.—6. Infusión.—7. Altar.—8. Signo.



## VERTICALES

1. Río.—9. Fruto.—7. Carta.—10. Dueña.—11. Nombre familiar femenino.—12. Tela muy fina que se teje en Filipinas.

## Cupón núm. 4

de la serie de nueve, que deberá acompañar al pliego de soluciones del CONCURSO de agosto y septiembre





**PARA HOMBRES**

Ayer ventrudo,  
hoy enjuto,  
es que uso  
la **FAJA DE JUSTO.**

Carmen, 10.--MADRID

Ultimos modelos de Corsés para señoras y niños

## SOMBRERERIA de JORGE GRACIA

Agente exclusivo de las marcas inglesas

Casa especial en gorras de uniforme, roses de gala y de diario para el Ejército  
ZARAGOZA, 58, COSO :-: Teléfono 752

## TALLERES TIPOGRAFICOS

# PRENSA NUEVA

EDITORIA DE LIBROS Y REVISTAS



Especialidad en trabajos de todas clases

ESMERO - PRONTITUD - ECONOMIA



Calvo Asensio, 3. -- Teléfono 18-73 J -- MADRID



# SERNA

## COMPRO, VENDO

Alhajas,  
Papeletas del Monte,  
Oro, Plata,  
Relojes de buenas marcas,  
Antigüedades,  
Pianos, Autopianos  
Escopetas,  
Máquinas fotográficas,  
Gramófonos,  
Máquinas de escribir,  
Prismáticos

y cualquier objeto de valor

HORTALEZA, 9

TELEFONO, 53-51

### ARTICULOS DE OCASION

## BORISOL ANTISÉPTICO Y DESINFECTANTE

Eficaz en las enfermedades de los párpados, nariz, boca,  
garganta, oídos y de los órganos génito-urinaros.

FARMACIA TORRES MUÑOZ.—San Marcos, 11.—MADRID

## Impermeables -- Géneros ingleses

### VIUDA DE JAIME FONT

ESPOZ Y MINA, 12

MADRID

Especialidad en composturas.—Se facilitan a plazos  
a los Sres. socios de la Cooperativa del Ministerio  
de la Guerra. Descuento del 12 por 100 a los mis-  
mos en operaciones al contado.

## ESTABLECIMIENTO DE COMPRA Y VENTA

### JOYERÍA - PLATERÍA - RELOJERÍA

Máquinas fotográficas. Gemelos prismáticos Busch-Zeiss-Gorxx.  
Estuches de matemáticas y aparatos de precisión. Pianos y pianolas.

## JULIÁN VEGUILLAS

DEPÓSITO DE GRAMÓFONOS  
Y DISCOS

Clavel, 13, e Infantas, 26.—Teléfono M 4.205.—MADRID

Escopetas. Artículos para caza y viaje. Objetos para regalos. Má-  
quinas de escribir, bicicletas y motocicletas Pañuelos de Manila y  
mantillas de encaje

## MELODIA S. A,

MADRID Avenida del Conde de Peñalver, 1

### PLANOS VERTICALES Y DE COLA

(FABRICACION ALEMANA)

AUTOPIANOS

INTERPRETADORES

### MELODIA

Reproducen con absoluta exactitud las obras  
interpretadas por los mejores artistas  
del piano

## Barniz charol Blanco para correajes del Ejército

Perseverane en perfeccionar la fabricación de mis barnices para correajes del Ejército, hoy  
puedo ofrecer ya un nuevo barniz para correajes blancos, que por sus condiciones tiene gran-  
des ventajas sobre el empleo del albayalde y la cola (procedimiento antihigiénico y dañoso  
para la salud). Por su fácil aplica-  
ción y rapidez en secar permite  
obtener en breve tiempo un cha-

Precio del frasco, 1,75 pesetas

UNICO FABRICANTE DEL ACREDITADO

## BARNIZ AMARILLO

## I. RODRIGO



TOLEDO, 90

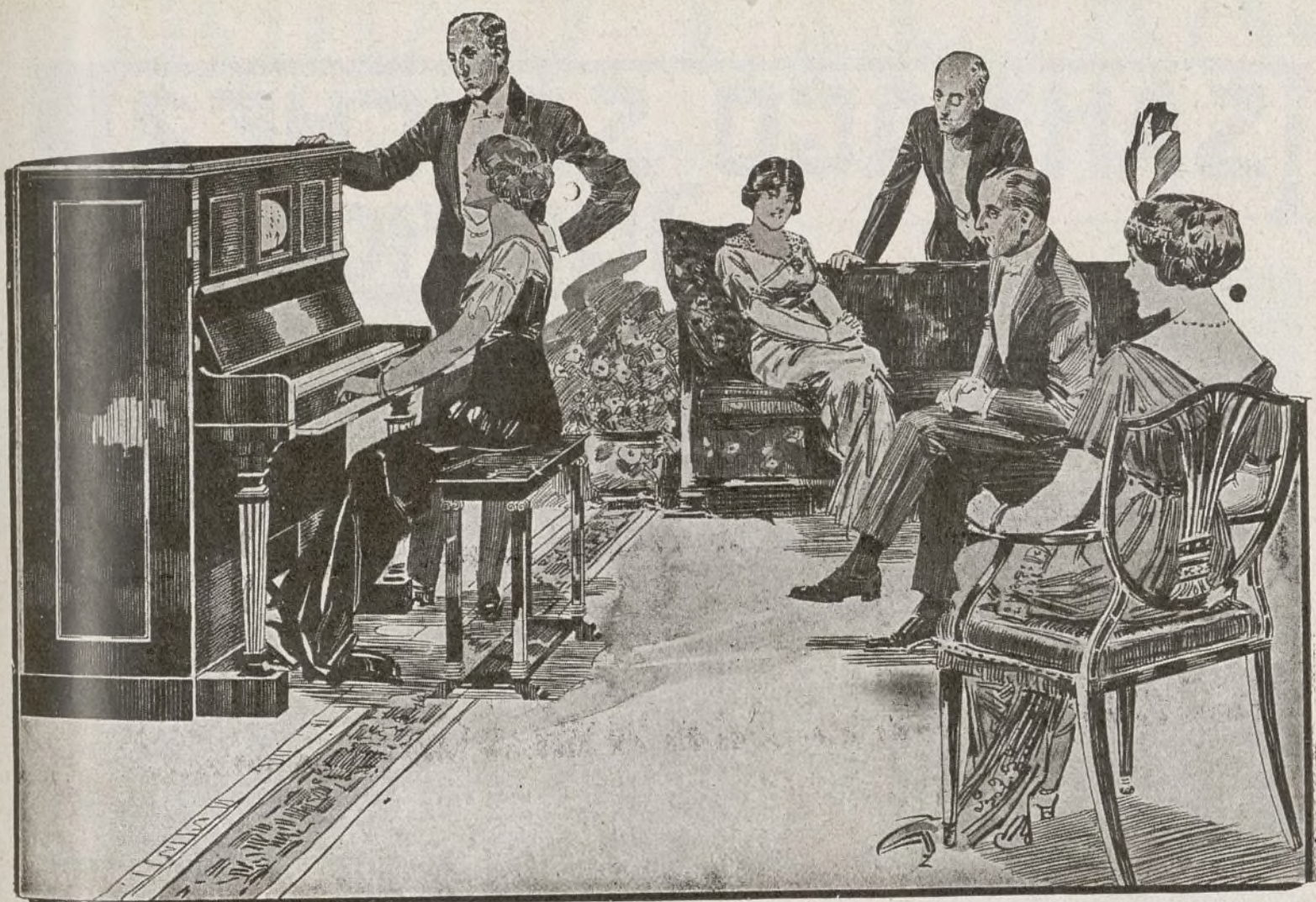
MUESTRAS A DISPOSICION DE LOS  
SEÑORES JEFES QUE LO SOLICITE

PARA CORREAJS DE EL GUARDIA CIVIL

## Marca "EL TRICORNIO"

## MADRID





# El "Pianola-Piano"

es el único instrumento autopianístico que ha merecido los elogios de todos

LOS GRANDES MUSICOS CONTEMPORANEOS

EL "PIANOLA-PIANO"

es el adoptado por el Vaticano, SS. MM. los Reyes de España, de Inglaterra, de Italia,

de Bélgica, de Suecia.... y por las más prestigiosas

INSTITUCIONES MUSICALES DE TODOS LOS PAISES

y es, a la vez, el de mayor garantía y el más barato

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

THE ÆOLIAN COMPANY

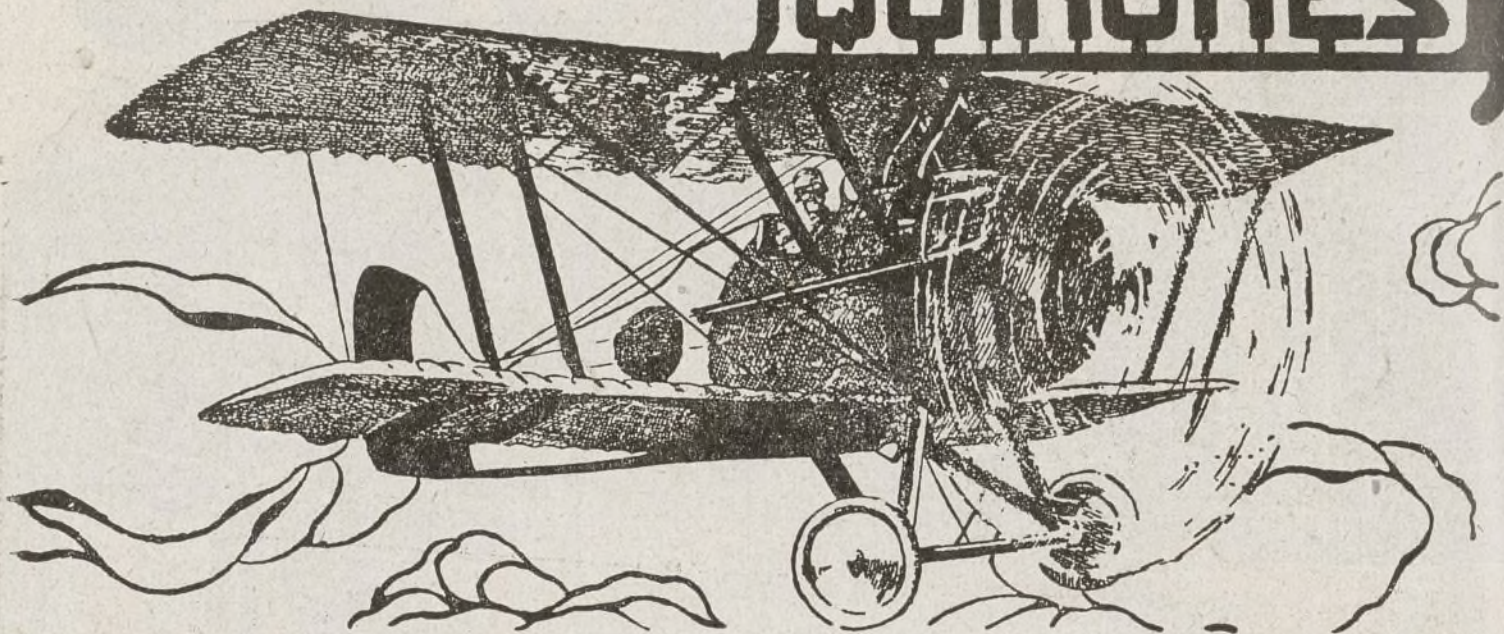
S. A. E

AVENIDA CONDE PEÑALVER, 24

MADRID



# SANTIAGO SANCHEZ QUINONES



ACCESORIOS

para Automóviles, Globos y Aeroplanos

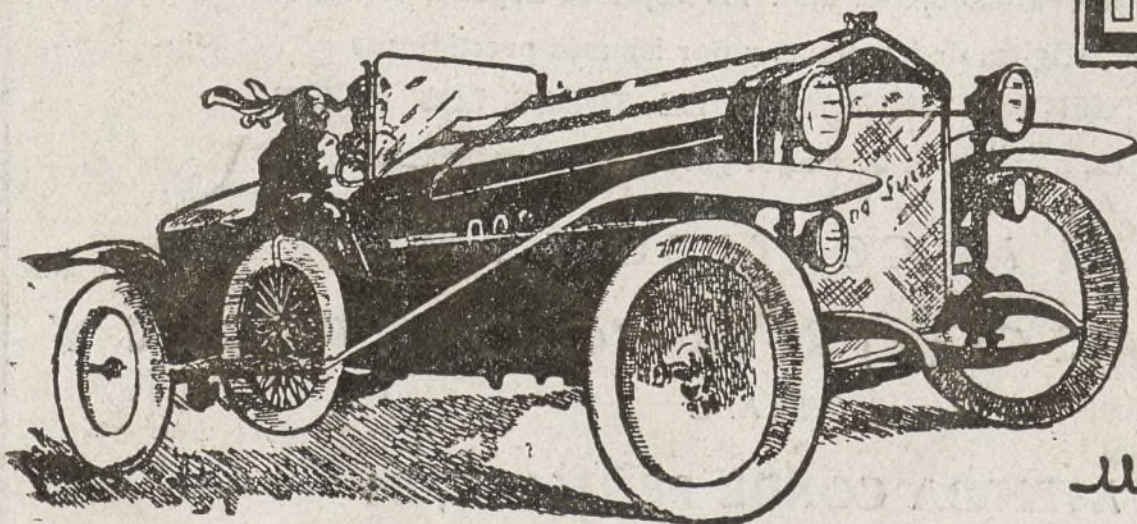
PROVEEDORES DE LA AERONÁUTICA MILITAR DE ESPAÑA

Motores NAPIER para aviación.—Cables de goma.—Tensores.—Tubos de acero.—Cuerdas de piano.—Cables de alta.—Cojinetes de bolas.—Hélices Neumáticos.—Ruedas metálicas.—Telas para globos.—Trajes eléctricos para aviadores.—Tornillería de acero.—Accites y grasas OLEOSOL, etc.

TELÉFONO J-1342

ALBERTO AGUILERA, 14

MADRID



M. Velazquez

TALLERES «Prensa Nueva», CALVO ASENSIO, 3.—MADRID